

Apprendre, vivre,
agir pour les droits de l'homme

La pratique de l'éducation aux droits de l'homme avec les jeunes



Bilan du Programme jeunesse d'éducation
aux droits de l'homme 2000 - 2008



LA PRATIQUE DE L'ÉDUCATION AUX DROITS DE L'HOMME AVEC LES JEUNES

**Bilan du Programme jeunesse d'éducation
aux droits de l'homme
2000 - 2008**

Miguel Angel García López
Consultant

Octobre 2009

Les opinions exprimées dans cet ouvrage n'engagent que l'auteur et ne reflètent pas nécessairement celles du Conseil de l'Europe.

Les droits de reproduction sont propriété du Conseil de l'Europe.
La reproduction d'extraits de cette publication est autorisée à des fins éducatives non commerciales et à la condition que la source soit clairement citée.

Conception : Merán studios

© Conseil de l'Europe, octobre 2009

Imprimé en Hongrie

SOMMAIRE

Préface	5
Introduction	9
Résumé	15
Le programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme : rétrospective 19	
<i>Première phase : 2000-2002</i>	19
Jeter les bases	
<i>Deuxième phase : 2003-2005</i>	26
Développer et concentrer les efforts sur la promotion par les jeunes de l'égalité de tous les individus	
<i>Troisième phase : 2006-2008</i>	40
Approfondir les expériences, élargir le champ d'action : ACT-HRE, Repères juniors, Campagne de jeunesse « Tous différents - Tous égaux », région euro-méditerranéenne	
Publications	59
Thèmes, cibles et étendue géographique	63
<i>Les bases</i>	63
Repères, stages de formation européens des formateurs, stages nationaux et régionaux	
<i>Violations des droits de l'homme touchant spécifiquement les jeunes</i>	64
Violence, violence liée au genre, discrimination...	
<i>L'éducation aux droits de l'homme avec des groupes cibles spécifiques</i>	65
Femmes, minorités, jeunes migrants, jeunes handicapés, réfugiés...	
<i>Nouveaux groupes d'âge</i>	66
Repères juniors et...	
<i>L'éducation aux droits de l'homme en Europe et au-delà</i>	67
Maghreb, EuroMed, Etats arabes, Conférence mondiale	
<i>Aller de l'avant et relever de nouveaux défis</i> :	68
ACT-HRE, révision et évaluation permanente du manuel " Repères "	
Réalizations et difficultés rencontrées	69
Annexes	77
A: Sessions d'études du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2003-2008)	77
B: Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)	85

PRÉFACE

Le soixantième anniversaire du Conseil de l'Europe est l'occasion de réfléchir à l'évolution de l'Organisation depuis la signature de son statut par les ministres de dix Etats en 1949. Il apparaît clairement qu'elle a grandi, tant en nombre d'Etats membres que du point de vue du mandat qui lui a été confié et des espoirs qui sont placés en elle.

Le Conseil de l'Europe s'est fait le défenseur et le promoteur des droits de l'homme et de la démocratie, et c'est avec fierté qu'il assume le rôle de "gendarme des droits de l'homme" en Europe. Son expérience vient renforcer sa capacité à renouveler son engagement en faveur de sa mission fondamentale et à innover pour la mener à bien.

Très tôt, le Conseil de l'Europe a porté son attention sur les politiques de jeunesse et montré sa détermination à associer les jeunes à ses valeurs et à ses activités. Ainsi, il a créé le Fonds européen pour la jeunesse et le Centre européen de la jeunesse en 1972, et mené les premières activités pour les responsables de jeunesse (stages de langues interculturels) dès 1967, date à laquelle il avait tout juste atteint l'âge de la majorité. Les relations entre le Conseil de l'Europe et la jeunesse ont évolué depuis, mais toujours dans le sens d'un renforcement, les jeunes et organisations de jeunesse étant des acteurs et des partenaires irremplaçables dans les moments clés de l'histoire de l'Organisation et de l'Europe. Que ce soit dans les processus de démocratisation des ex-pays communistes, les processus de rétablissement de la paix et de transformation des conflits dans les zones de conflit, ou encore dans la lutte contre le racisme, l'antisémitisme, la xénophobie et l'intolérance, les jeunes et leurs organisations ont toujours pu compter sur le Conseil de l'Europe, comme celui-ci a pu compter sur eux. C'est encore le cas aujourd'hui, même si bon nombre de ces activités sont maintenant partagées et développées en coopération avec l'Union européenne.

Il y a dix ans de cela, à l'occasion du 50^e anniversaire de l'Organisation, le secteur de la jeunesse du Conseil de l'Europe - la Direction de la jeunesse et du sport et ses partenaires gouvernementaux et non gouvernementaux - a décidé d'œuvrer avec les jeunes à la promotion des droits de l'homme en Europe. Cet engagement a pris la forme du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme, dont l'objectif était d'intégrer l'éducation aux droits de l'homme dans la pratique du travail en faveur de la jeunesse.

L'attachement des jeunes aux droits de l'homme et aux valeurs qui y sont associées n'est pas récent, bien au contraire : les préoccupations en matière de droits de l'homme ont toujours été au centre des activités du secteur de la jeunesse du Conseil de l'Europe. Pour s'en convaincre, il suffit d'examiner les activités des Centres européens de la jeunesse et celles soutenues par le Fonds européens pour la jeunesse. La nouveauté du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme résidait dans le fait que la question des droits de l'homme et l'éducation aux droits de l'homme étaient pour la première fois *expressément* placées au cœur des activités du secteur de la jeunesse ; il reconnaissait en outre que l'éducation aux droits de l'homme nécessitait des outils, des méthodes et un soutien spécifiques. C'était la seule manière de faire en sorte que l'éducation - et en particulier les activités d'éducation non formelle, qui sont le domaine d'activité de la plupart des organisations de jeunesse - se penche sérieusement sur les questions de droits de l'homme en rapport avec les jeunes, et - autre aspect de l'intégration des de l'éducation aux droits de l'homme dans le travail de jeunesse - que les acteurs de l'éducation non formelle soient dûment reconnus en tant que partenaires essentiels dans l'éducation des jeunes aux droits de l'homme.

Le moment est venu, près de dix ans après, de réfléchir à ce qui a été fait, non seulement pour en tirer des enseignements, mais également pour rafraîchir notre mémoire et adapter les attentes du présent aux expériences du passé. C'est précisément ce qu'entreprend de faire le présent document.

Cette tâche s'est avérée plus difficile que prévu : une décennie représente une longue période lorsqu'il s'agit du travail de jeunesse. Les dix dernières années ont été particulièrement riches en événements qui ont tout à la fois remis en question et renforcé le cadre des droits de l'homme. Cela dit, et il s'agit sans doute du sort, sinon de la nature des politiques européennes en faveur de la jeunesse, il semble toujours y avoir plus d'intérêt pour les actions en cours et la planification des actions futures que pour la réalisation du bilan des actions passées.

Le fonctionnement du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme repose sur deux conditions importantes : tout d'abord, depuis sa création, il s'est développé et a été géré conformément aux meilleures pratiques en matière d'éducation non formelle, et notamment le recours au feedback et à l'évaluation, le choix d'un niveau de participation élevé et la place importante faite au travail des multiplicateurs et des organisations partenaires au niveau national et local.

La seconde condition particulière n'est apparue que plus tard : en effet, il paraissait si naturel et évident que la Direction de la jeunesse et du sport devait gérer un programme d'éducation aux droits de l'homme que ce dernier n'a pas été considéré comme nécessitant une attention particulière. Au contraire, la priorité devait être accordée aux domaines et questions moins " évidents ". Conséquence de sa bonne gestion, le programme a vu ses ressources décroître, malgré son succès incontesté. Indépendamment des décisions politiques prises par les dépositaires légitimes du pouvoir démocratique, il importe de garder à l'esprit que l'éducation aux droits de l'homme doit rester un domaine d'activité essentiel et bien visible du secteur de la jeunesse du Conseil de l'Europe. Ce serait un non-sens sur le plan éducatif et une grave erreur de prétendre que plus rien ne doit être fait dans le domaine de l'éducation aux droits de l'homme car beaucoup a déjà été fait par le passé.

Ces conditions expliquent en partie les difficultés rencontrées dans la rédaction de ce bilan : le nombre d'activités entreprises, organisées et soutenues était tel qu'il n'a pas été possible de les recenser toutes. S'il s'agit plus d'une source de satisfaction que de préoccupation, cela témoigne également de l'existence d'un effet multiplicateur dans les Etats membres, dû en grande partie à l'engagement des individus et organisations partenaires du programme, engagement qui a été à bien des égards supérieur à ce qui avait été escompté.

D'autres difficultés découlaient de la gestion même des activités du programme, qui a privilégié les thématiques et les résultats par rapport à l'évaluation et au suivi. Cela ne doit pas être vu comme un signe de faiblesse ou d'échec, mais plutôt comme la reconnaissance du fait que fondamentalement, l'éducation aux droits de l'homme a besoin de ressources et d'actions de soutien durables. Or, dans l'ensemble, celles-ci ont fait (et continuent de faire) défaut à de nombreux praticiens en Europe.

Ce bilan indique clairement qu'il y a bien plus d'actions à entreprendre avec et par les jeunes pour les droits de l'homme et par l'éducation aux droits de l'homme que ne peut en contenir ou en évaluer un tel document. Il n'a pas fait apparaître, par exemple, les centaines d'organisations et les milliers de bénévoles qui, en Europe et au-delà, ont pris au sérieux la promesse de l'éducation aux droits de l'homme en tant qu'approche novatrice de l'éducation et des droits de l'homme. C'est bien pour eux et par eux que le Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme a trouvé tout son sens et qu'il est devenu une réalité pour de nombreux

jeunes. Ils ont déployé des efforts considérables pour " défricher le chemin " vers l'éducation aux droits de l'homme là où le manuel Repères n'indiquait que la direction. Ce sont eux qui ont fait de ce programme de jeunesse un programme *pour, par* et *avec* les jeunes.

Ce sont également eux qui donnent un sens à la poursuite de ce programme : de même que la démocratie n'est jamais définitivement acquise, aucun processus d'éducation n'est jamais achevé. Les efforts doivent être renouvelés et étendus à d'autres jeunes tout en tenant compte des nouvelles réalités qui se présentent.

Comme l'indique le manuel " Repères ", chacun a un rôle à jouer dans l'éducation aux droits de l'homme car les droits de l'homme sont universels. La mission du secteur de la jeunesse du Conseil de l'Europe est de les promouvoir et d'y faire adhérer de nouvelles personnes.

Ralf-René Weingärtner
Directeur de la jeunesse et du sport

INTRODUCTION

Le Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme, qui existe depuis 2000, incarne le travail engagé par la Direction de la jeunesse et du sport (DJS) aux fins de la promotion de la mission et des valeurs fondamentales du Conseil de l'Europe dans le domaine des droits de l'homme et de la démocratie. Lancé à Budapest à l'occasion du 50e anniversaire de la Convention européenne des droits de l'homme, il est dans une large mesure le fruit de la contribution du secteur de la jeunesse du Conseil de l'Europe au 50e anniversaire de l'Organisation en 1999, contribution qui a pris la forme de l'événement " Europe-Jeunesse-Droits de l'homme ".

Le Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme a été créé afin " d'intégrer l'éducation aux droits de l'homme dans le travail jeunesse et dans les politiques de la jeunesse ". En d'autres termes, il entend mettre à profit les potentialités qu'offrent les activités de jeunesse et l'apprentissage non formel pour promouvoir les droits de l'homme. L'éducation aux droits de l'homme permet quant à elle d'ancrer le travail de jeunesse et l'éducation non formelle dans le cadre éthique, politique et normatif des droits de l'homme.

Le Conseil de l'Europe fêtant son soixantième anniversaire, il était naturel de faire le bilan de ce programme pour le " Forum sur l'éducation aux droits de l'homme avec les jeunes - Vivre, apprendre et agir pour les droits de l'homme ".

Ce programme était axé à l'origine sur le développement de ressources éducatives propres à faciliter l'accès des travailleurs de jeunesse, des formateurs occasionnels et des facilitateurs aux méthodologies de l'éducation aux droits de l'homme. Le manuel Repères sur l'éducation aux droits de l'homme avec les jeunes a été élaboré à cette fin : il donne des informations générales sur les questions essentielles en matière de droits de l'homme et propose des activités pratiques visant à mettre ces questions à la portée des jeunes et à les inciter à s'engager activement en faveur des droits de l'homme.

Les activités de formation visaient à former les acteurs concernés à l'utilisation du manuel " Repères ", qui est très vite devenu une référence en matière d'éducation aux droits de l'homme dans le secteur du travail de jeunesse et de l'éducation non formelle.

Centré autour du manuel Repères, le programme s'est rapidement développé dans des directions qui en ont fait l'une des initiatives les plus réussies du Conseil de l'Europe dans le secteur de la jeunesse ces dernières années :

- La formation des formateurs et multiplicateurs à l'éducation aux droits de l'homme, pour en faire des promoteurs de l'éducation aux droits de l'homme et des personnes ressources dans ce domaine à l'échelon local et national
- La traduction et la publication du manuel Repères en 25 langues (d'autres traductions sont en cours), afin de le rendre accessible et utilisable dans la pratique par les enseignants et formateurs chargés de l'éducation aux droits de l'homme dans le secteur de l'éducation formelle et non formelle, en Europe et au-delà
- Le soutien à des activités essentielles de formation au niveau régional et national pour les formateurs d'enseignants et de travailleurs de jeunesse dans les Etats membres, organisées en coopération avec des organisations et institutions locales et nationales
- Le financement, par le Fonds européen pour la jeunesse, d'initiatives et de projets pilotes menés par des jeunes au niveau local
- Le développement de réseaux formels et informels d'organisations et de formateurs à l'éducation aux droits de l'homme par des méthodes d'apprentissage non formelles au niveau national et européen
- L'intégration des concepts et méthodes de l'éducation aux droits de l'homme dans le programme d'activités général de la Direction de la jeunesse et du sport
- Le développement de méthodes de formation et d'apprentissage innovantes et de normes de qualité pour l'éducation aux droits de l'homme et l'apprentissage non formel, par exemple l'introduction de l'apprentissage en ligne dans le cadre des stages de perfectionnement
- La mise à disposition de méthodes et ressources pédagogiques pour la Campagne européenne de jeunesse " Tous différents - Tous égaux " pour la diversité, les droits de l'homme et la participation
- La diffusion de la Bibliothèque vivante, méthode d'apprentissage interculturel et moyen de lutte contre les stéréotypes et les préjugés
- L'élaboration de nouveaux outils et ressources pédagogiques sur le modèle du manuel Repères, applicables à d'autres domaines d'action et à la pratique de l'éducation non formelle

- Un cadre politique et éducatif pour faire face aux conséquences du terrorisme (et de la guerre contre le terrorisme), en particulier l'islamophobie et d'autres formes de discrimination fondée sur les convictions religieuses
- L'intégration d'éléments d'éducation aux droits de l'homme dans le travail avec les enfants, dans le cadre du développement des synergies entre les politiques relatives à la jeunesse et celles relatives à l'enfance
- Un rôle central dans la Campagne européenne de jeunesse "Tous différents - Tous égaux" pour la diversité, les droits de l'homme et la participation
- L'accent mis sur les droits sociaux en tant que droits de l'homme et la nécessité d'examiner l'insertion sociale des jeunes sous l'angle des droits de l'homme
- Le développement d'une conception ouverte et novatrice de l'éducation aux droits de l'homme, reposant sur l'universalité des droits de l'homme, associée à une attention spécifique aux questions touchant particulièrement les jeunes, telles que la violence, l'exclusion sociale et la discrimination dans ses multiples facettes
- La mise en place du cadre politique et éducatif nécessaire pour la réalisation d'activités de dialogue interculturel, telles que celles menées dans le cadre des projets de jeunesse euro-méditerranéens, euro-arabes et Asie-Europe, ainsi que du Partenariat pour la jeunesse entre la Commission européenne et le Conseil de l'Europe
- Le lancement du processus visant à l'adoption par les Etats membres de normes et d'objectifs communs en matière d'éducation aux droits de l'homme et d'éducation à la citoyenneté démocratique, sous la forme d'une charte ou d'un instrument politique similaire, en coopération avec le Comité directeur de l'éducation.



Outre le manuel *Repères*, le Programme d'éducation aux droits de l'homme a également servi de cadre au développement d'autres ressources en matière d'éducation aux droits de l'homme en général ou sur des questions spécifiques liées à la promotion de l'égalité de dignité, définie dans le programme comme le but de l'éducation aux droits de l'homme :

- *Repères juniors (Compasito)* - Manuel pour la pratique de l'éducation aux droits de l'homme avec les enfants

- *Questions de genre (Gender matters)* - Comment aborder avec les jeunes la question de la violence fondée sur le genre
- *Compagnon* - Guide d'action pédagogique pour la diversité, la participation et les droits de l'homme
- *La couverture ne fait pas le livre !* - Le guide de l'organisateur de la Bibliothèque vivante
- Versions actualisées de la *Mallette éducative "Tous différents - tous égaux"* et du manuel éducatif *DOMINO* pour la lutte contre le racisme, l'antisémitisme, la xénophobie et l'intolérance
- *Mosaic* - Boîte à outils pour le travail de jeunesse euro-méditerranéen
- Un centre de ressources en ligne consacré à l'éducation aux droits de l'homme rend ces outils accessibles à un plus large public et permet des échanges entre utilisateurs (www.coe.int/compass).

Objectifs de ce bilan

Le présent document fait le bilan des réalisations et met en évidence l'impact du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme et des activités et initiatives auxquelles il a donné lieu entre 2000 et 2008. Il a été préparé pour le second Forum sur l'éducation aux droits de l'homme avec les jeunes - *Vivre, apprendre et agir pour les droits de l'homme* - qui s'est tenu à Budapest à l'occasion du soixantième anniversaire du Conseil de l'Europe. Ce forum visait à développer l'éducation aux droits de l'homme avec et par les jeunes dans le cadre de la mission et des politiques de jeunesse du Conseil de l'Europe.

Les objectifs de ce bilan ont été définis comme suit :

- Recueillir des informations sur toutes les actions entreprises dans le cadre du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme et leurs résultats
- Mettre en évidence les principaux acquis qui ont été consolidés dans le cadre de ce programme, et notamment son impact sur les politiques et son effet multiplicateur
- A partir de ces informations et d'une analyse, procéder à une évaluation du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme et de son potentiel, au niveau du Conseil de l'Europe, de la Direction de la jeunesse et du sport, ainsi qu'au niveau national et local dans les Etats membres du Conseil de l'Europe et au-delà

- Recenser les faiblesses de ce programme et les difficultés rencontrées et faire le point sur ses perspectives d'évolution.

Etendue du bilan

Le bilan porte sur les activités, publications et évolutions suivantes :

- Stages de formation européens et internationaux (pour les formateurs et multiplicateurs, stages de perfectionnement, sessions d'études, séminaires, stages du Partenariat pour la jeunesse, etc.)
- Stages de formation nationaux ou régionaux
- Projets pilotes en matière d'éducation aux droits de l'homme soutenus par le Fonds européen pour la jeunesse
- Publications produites et façon dont elles ont été accueillies dans les Etats membres
- Traductions des publications.

Sources d'information

Le présent bilan repose sur les sources d'information suivantes :

- Evaluations de différents stages de formation et d'autres activités
- Documents des stages de formation, sessions d'études et autres activités
- Rapports des sessions d'études et autres activités
- Rapports d'évaluation des projets pilotes
- Liste de projets soutenus par le Fonds européen pour la jeunesse
- Programme d'activités annuel de la Direction de la jeunesse et du sport
- Examens du rapport annuel de la Direction de la jeunesse et du sport
- Extraits de la base de données d'activités du Conseil de l'Europe (CEAD)
- Evaluation externe du programme de la Direction de la jeunesse et du sport pour le Conseil mixte sur les questions de jeunesse.



RÉSUMÉ

Dans un premier temps, ce document présente une rétrospective des activités du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme, divisée en trois phases distinctes :

- Première phase 2000-2002 : Jeter les bases
- Deuxième phase 2003-2005 : Développer et concentrer les efforts sur la promotion de l'égalité humaine par les jeunes
- Troisième phase 2006-2008 : Approfondir les expériences, élargir le champ d'action : ACT-HRE, Repères juniors, Campagne " Tous différents - Tous égaux ", région euro-méditerranéenne

Cette partie du bilan est essentiellement descriptive. Elle analyse la logique et l'évolution du programme, ses activités et ses publications. Sont notamment décrites la façon dont il s'est développé, la fertilisation croisée avec d'autres questions prioritaires, ainsi que la participation des organisations internationales de jeunesse et d'autres partenaires à sa mise en œuvre.

Après cet exposé général, le document examine en détail les publications, thèmes et objectifs du programme ainsi que son étendue géographique. Cette vision horizontale de certains aspects fondamentaux du programme permet de faire apparaître plus clairement le rôle des publications, la diversité des thèmes abordés dans le programme et leurs incidences réciproques, les groupes cibles et groupes d'âge concernés, ainsi que la diffusion du programme en Europe et au-delà.

S'appuyant sur quelques chiffres (il ne s'agit toutefois pas d'une étude statistique approfondie) ainsi que sur les principales conclusions de l'évaluation du programme actuellement en cours, la partie finale de ce bilan recense et examine brièvement les principales réalisations et difficultés rencontrées dans le cadre du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme, qui peuvent se résumer comme suit :

Réalisations

- La **formation de formateurs et de multiplicateurs** en éducation aux droits de l'homme grâce à des stages européens, nationaux et régionaux
- La mobilisation et la mise à disposition de **nouvelles ressources éducatives** aux plans européen et national

- La diffusion du programme par l'intermédiaire des **activités éducatives des organisations européennes de jeunesse**, et notamment 75 sessions d'études pour près de 2 300 responsables de jeunesse, organisées dans les Centres européens de la jeunesse
- La **mise à disposition de ressources et d'informations**, notamment via un site web, et le Centre de ressources en matière d'éducation aux droits de l'homme du Centre européen de la jeunesse à Budapest
- L'octroi d'un **soutien financier**, par le Fonds européen pour la jeunesse, à **plus de 270 projets pilotes locaux** dans 34 pays, pour près de 10 000 jeunes de toute l'Europe, se caractérisant par une grande diversité de groupes cibles, de méthodes et de questions (droits des minorités, journalistes, jeunes femmes, droits des enfants et réfugiés)
- L'examen de la question de **l'éducation aux droits de l'homme pour les enfants**
- **L'extension du programme d'activités à des partenaires actifs dans le travail de jeunesse euro-méditerranéen**, en coopération avec le Centre Nord-Sud du Conseil de l'Europe, du SALTO EuroMed et le Partenariat entre le CdE et la CE dans le domaine de la jeunesse
- L'examen des questions concernant la violence des jeunes et les violences affectant les jeunes
- L'intégration des **questions liées aux spécificités de chaque sexe**, et notamment la violence fondée sur le sexe, dans la pratique de la politique de jeunesse
- L'intégration, dans le débat de l'Assemblée parlementaire et les activités du Congrès des pouvoirs locaux et régionaux du Conseil de l'Europe, des **questions relatives aux jeunes minoritaires, réfugiés et migrants**
- L'association au programme de près de **40 projets " reconnus " par le Conseil de l'Europe, conduits par d'autres partenaires**
- La création de plusieurs **réseaux nationaux et européens** œuvrant à l'éducation aux droits de l'homme
- L'établissement de contacts avec de **nouveaux partenaires et organisations** qui, auparavant, ne se considéraient pas comme des " promoteurs de l'éducation aux droits de l'homme " : la mise en action de leurs propres réseaux et canaux de communication avec les jeunes et les adultes a déclenché un effet en cascade
- La " fertilisation croisée " et l'examen des implications mutuelles entre éducation aux droits de l'homme, dialogue interculturel et cohésion sociale

- **L'intégration des approches de l'éducation aux droits de l'homme et de l'éducation non formelle** dans les divers secteurs de la Direction de la jeunesse et du sport ainsi que d'autres domaines d'activité du Conseil de l'Europe
- L'introduction de **l'apprentissage en ligne dans les activités éducatives** organisées par la Direction de la jeunesse et du sport au travers du stage de perfectionnement : la plate-forme d'apprentissage en ligne est désormais utilisée pour 15 stages et les anciens participants ont régulièrement recours à cette forme d'apprentissage dans le cadre de leurs propres activités
- La **coopération avec d'autres organisations internationales** et agences des Nations Unies, dont l'Unicef, le Haut Commissariat aux Réfugiés et l'Unesco.

Difficultés rencontrées

- La difficulté à influencer sur les politiques : il est à espérer que cette lacune sera comblée par la future Charte de l'éducation aux droits de l'homme et de l'éducation à la citoyenneté démocratique.
- La difficulté de réunir les secteurs de l'éducation formelle et non formelle
- L'absence d'homologues nationaux gouvernementaux en matière d'éducation aux droits de l'homme
- Le manque de fonds disponibles (notamment au niveau national)
- La difficulté à soutenir et pérenniser les réseaux créés dans le cadre du programme



LE PROGRAMME JEUNESSE D'ÉDUCATION AUX DROITS DE L'HOMME : RÉTROSPECTIVE

PREMIÈRE PHASE 2000-2002

Jeter les bases

La promotion des droits de l'homme tels qu'ils sont définis dans la Convention européenne des droits de l'homme, la Charte sociale européenne et d'autres traités internationaux, est l'une des principales composantes de la mission du Conseil de l'Europe. La Convention en est la condition nécessaire, et l'éducation aux droits de l'homme (EDH) un instrument essentiel.

La protection et la promotion des droits de l'homme au sein du Conseil de l'Europe s'étendent bien au-delà de la Convention et des autres traités : elles englobent d'importants mécanismes normatifs, et notamment des mécanismes non conventionnels, tels que le Commissaire aux droits de l'homme, dont le mandat porte également sur l'éducation aux droits de l'homme.

Les droits de l'homme et l'EDH forment un système de valeurs et un cadre politique pour une multitude d'activités et de projets, des camps d'été aux échanges en passant par les clubs de jeunes. Cette pratique implicite de l'EDH caractérise également la politique de jeunesse du Conseil de l'Europe, politique qui a toujours privilégié les questions suscitant un vif intérêt chez les jeunes et les concernant en particulier (notamment les droits de l'homme). Cela a été et reste le principal moyen de poursuivre la mission de l'Organisation dans le secteur de la jeunesse.

Ce sont ces considérations qui ont conduit la Direction de la jeunesse et du sport du Conseil de l'Europe à lancer en 2000 un Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme sur trois ans, à l'occasion du 50^e anniversaire de la Convention européenne des droits de l'homme.

Il importe de rappeler qu'avant 2000, le programme d'activités du secteur jeunesse du Conseil de l'Europe n'était pas structuré autour de priorités thématiques. Bien que les activités se soient toujours largement inspirées de la vaste expérience de l'Organisation dans le domaine de l'apprentissage interculturel, de l'éducation non

formelle et de la formation des travailleurs et responsables de jeunesse, ainsi que de la participation des jeunes, l'accent mis sur l'éducation aux droits de l'homme constituait un nouvel axe de travail au sein de la Direction de la jeunesse et du sport.

Le Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme a été lancé à un moment particulier de l'histoire de notre continent, où l'une des principales priorités était de venir à bout des violations massives des droits de l'homme dans les Balkans et le Caucase, puis de celles liées au terrorisme et à la " guerre contre le terrorisme " (c'est d'ailleurs encore le cas aujourd'hui).

Le Programme a été élaboré conformément aux principes de travail et à la philosophie du secteur jeunesse du Conseil de l'Europe : travailler avec des multiplicateurs, en s'appuyant sur l'apprentissage interculturel et la participation des jeunes et en ayant recours aux instruments complémentaires de la Direction de la jeunesse et du sport (Centres européens de la jeunesse, Fonds européen pour la jeunesse, différentes activités éducatives, publications, etc.).

Les actions qui ont été encouragées au niveau européen avaient toutes un même but : influencer sur les politiques nationales, et ce par le biais de partenaires nationaux dans le domaine des politiques et du travail de jeunesse. De même, les réalités, pratiques et politiques nationales ont toujours été prises en considération lors de l'élaboration du volet européen du programme.

Les organisations internationales de jeunesse ont participé activement à la conception et à la mise en place du programme, assurant son suivi et son évaluation par le biais du système de co-gestion et participant aux différentes étapes de sa mise en œuvre. Le Forum européen de la jeunesse, qui peut être considéré comme la plate-forme de jeunesse la plus représentative en Europe et un partenaire privilégié pour le secteur jeunesse du Conseil de l'Europe, a également joué un rôle actif, notamment les premières années, lorsque le programme était en cours de développement et que le rôle du " groupe directeur " du programme était plus clair et probablement plus fort.

2000

L'année 2000 a marqué le début de la préparation du programme, avec notamment la conceptualisation et la formalisation du projet, l'établissement des partenariats institutionnels nécessaires et la négociation des budgets.

Le groupe directeur chargé de superviser la mise en œuvre et l'évaluation du programme a été mis en place. Il s'agissait d'un groupe de travail du Conseil mixte sur les questions de jeunesse, ce qui donnait une légitimité politique au projet. Sa composition (avec des représentants de la Direction de la jeunesse et du sport, du Forum européen de la jeunesse mais également de la Direction de l'Education) témoignait de la détermination à intégrer les questions de jeunesse dans toutes les activités, mais également à établir des liens avec le secteur de l'éducation formelle, et en particulier avec le projet d'éducation à la citoyenneté démocratique (ECD).

En termes de contenu, cette première année était centrée autour du *Forum sur l'éducation aux droits de l'homme*, dont les principaux objectifs étaient de rassembler les partenaires et utilisateurs potentiels du projet, ainsi que de dresser un inventaire des besoins, approches et expériences existants dans ce domaine.

En termes de structure, deux éléments essentiels du programme ont été mis en place : le site Web et le Centre de ressources en matière d'éducation aux droits de l'homme. Ils s'étendaient sur toute la durée du programme triennal et devaient servir à toutes les autres activités ; ils sont restés en place après la fin de cette première phase.

2001

L'année 2001 a été une année cruciale pour le programme. Elle a marqué le début du développement du manuel " *Repères* " (en anglais, *Compass*), qui visait à répondre à certains besoins et attentes des partenaires locaux et nationaux, ainsi qu'à l'une des difficultés majeures recensées par les participants au Forum sur l'éducation aux droits de l'homme de 2000, à savoir le fait que beaucoup ne se sentaient pas capables de traiter certaines questions sous l'angle des droits de l'homme car ils n'étaient pas sûrs de leur connaissance des droits de l'homme.

Le manuel " *Repères* " pour l'éducation aux droits de l'homme est axé sur l'apprenant, fait participer les jeunes et vise le développement des connaissances, des capacités et des comportements, notamment par des activités d'apprentissage de nature participative et dynamique ; orienté vers l'action, il a été conçu pour des cadres d'éducation formelle et non formelle. Ces caractéristiques constituent une approche éducative clairement identifiable.



Le processus de conception et de production du manuel " Repères " a eu des retombées annexes, telles que la consolidation du centre de ressources, ainsi que le renforcement de la visibilité du programme et de la participation publique par le biais du site Web.

Le *stage de formation de longue durée sur le thème " participation et citoyenneté pour les responsables de jeunesse minoritaire "* a donné aux responsables de jeunesse minoritaire l'occasion d'être formés au développement de projets locaux et de stratégies associatives basées sur la participation, l'éducation interculturelle et les droits de l'homme selon une perspective européenne. Ce stage était le cinquième en date, et a été cité parmi les principales sources d'inspiration du programme.

D'autres *stages de formation* ont servi à mobiliser d'autres partenaires et à aborder des questions qui jusque là n'avaient pas été suffisamment étudiées dans les politiques de jeunesse européennes, à savoir les réalités très dures de la *violence à l'égard des femmes* et de la *traite des jeunes femmes*. Ces deux questions sont apparues parmi les plus graves et les plus urgentes à traiter au cours de la Semaine des droits de l'homme en 1999.

2002

L'année 2002 a été consacrée à la multiplication et à la diffusion du programme. Après un temps de réflexion et d'évaluation, suivi de la production des supports et outils nécessaires, il était temps de donner davantage de poids au projet au niveau local et dans le secteur de l'éducation formelle et non formelle, en allant au devant des multiplicateurs.

Il s'agissait de motiver, de former et d'accompagner ceux qui menaient des activités d'éducation aux droits de l'homme au niveau local ou national.

A cette fin, *des stages de formation nationaux et régionaux* ont été mis en place en Arménie, en Azerbaïdjan, en Bosnie-Herzégovine, en Bulgarie, en Croatie, en Finlande, en Italie, en Pologne, au Portugal, en Roumanie, en Fédération de Russie et en Slovénie.

Au niveau européen, un *stage pour les formateurs à l'éducation aux droits de l'homme* a été mis en place, dans le but de répondre aux besoins en formateurs qualifiés, confiants et motivés, qui pourraient à leur tour jouer le rôle de relais ou de

multiplicateurs auprès des partenaires gouvernementaux et non gouvernementaux au niveau national.

Dans les *sessions et séminaires d'études*, la question des droits de l'homme et d'autres questions connexes (participation, racisme, genre, violence, paix, développement durable, etc.) ont été examinées par différentes ONG internationales de jeunesse.

Les sessions d'études sont des activités éducatives organisées dans les Centres européens de la jeunesse de Budapest ou de Strasbourg en partenariat avec des ONG internationales de jeunesse pour promouvoir la compréhension internationale, dans le respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Elles permettent d'associer les jeunes au débat sur les questions qui les concernent, et contribuent à l'examen de ces questions par l'échange d'idées et d'expériences.

La question des droits de l'enfant a été traitée pour la première fois de façon explicite à l'occasion d'une double session d'études organisée avec Save the Children et l'UNICEF pour le 10e anniversaire de la Convention relative aux droits de l'enfant et la préparation de la participation de délégués des enfants à la session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies consacrée à cette question. Cette session d'études a été riche d'enseignements concernant la participation des enfants à de tels processus (notamment pour ce qui est ensuite devenu le projet " Construire une Europe pour et avec les enfants ").

Le Fonds européen pour la jeunesse a apporté un soutien financier à des *projets pilotes d'EDH*. Au total, 19 projets de ce type ont été co-financés en 2002. La Direction de la jeunesse et du sport visait ainsi à contribuer activement à l'intégration de l'éducation aux droits de l'homme dans la pratique du travail de jeunesse et à encourager les pratiques et les partenariats innovants, dans des contextes d'éducation formelle et non formelle. Le financement de projets pilotes a également été rendu possible grâce à des contributions volontaires des Etats membres du Fonds européen pour la jeunesse (voir annexe B pour une liste des projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme, 2002-2008)

Ces projets pilotes avaient pour but de traduire l'EDH en activités significatives pour les groupes, les communautés et les organisations au plan local, et de

permettre la mise en place de nouvelles initiatives. Ils ont permis de réaliser des transformations et des innovations éducatives directes au profit des praticiens et organisations impliqués dans l'EDH et ayant besoin d'être soutenus dans leurs actions.

Les critères d'éligibilité des projets ont été maintenus depuis leur lancement. Pour pouvoir prétendre à une aide, ils doivent remplir les conditions suivantes :

- Concerner directement les jeunes et l'EDH, ou l'un des thèmes traités par le programme
- Être préparé, mené et géré par une association, une institution ou un groupe de jeunes intervenant au niveau local
- Associer directement les enfants, les jeunes ou l'un des groupes cibles du programme
- Avoir une fonction d'éducation ou de sensibilisation claire
- Concerner principalement des jeunes de moins de 30 ans
- Suivre une approche participative, de la conception à l'évaluation
- Intégrer l'apprentissage interculturel dans sa démarche éducative
- Présenter un caractère novateur (en termes de méthodologie, de groupes cibles, etc.)
- Être ouvert à d'autres partenaires du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme et prévoir d'utiliser les ressources générées par ce programme (par ex. le manuel sur l'éducation aux droits de l'homme)
- Avoir un impact potentiel clair au niveau local tout en étant ouvert aux réseaux européens
- Posséder une dimension européenne, en associant plus d'un pays et/ou en tenant compte du contexte européen
- Respecter les principes éducatifs de base du secteur jeunesse du Conseil de l'Europe.

La formation a été la principale priorité de cette dernière année de la première phase du programme, qui s'est conclue par une évaluation de ce dernier.

Le tableau suivant est une synthèse des principales activités de la première phase du programme. Les colonnes indiquent les priorités ou grands événements de chaque année, et les lignes suivantes les éléments structurels permanents du programme.

2000	2001	2002
Forum sur l'éducation aux droits de l'homme	" Repères " (conception et production)	Formation de formateurs à l'éducation aux droits de l'homme
	Séminaire Youth against violence	Projets pilotes
	Séminaire Against trafficking of young women	Stages de formation nationaux et régionaux
	Stage de formation de longue durée sur le thème " Participation et citoyenneté " pour les responsables de jeunesse minoritaire	
	Réunions du groupe directeur	
	Centre de ressources sur l'EDH	
	Site Internet sur l'EDH	
	Sessions d'études aux Centres européens de la jeunesse	
	Soutien financier à des projets pilotes	

DEUXIÈME PHASE 2003-2005

Développer et concentrer les efforts sur la promotion de l'égalité humaine par les jeunes

La cinquième Conférence des ministres européens responsables de la Jeunesse tenue en novembre 2002 à Thessalonique a pris note des réalisations du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme et décidé de le poursuivre dans le cadre de l'une des trois priorités thématiques de la Direction de la jeunesse et du sport de 2003 à 2005, la promotion des droits de l'homme et de la cohésion sociale par les jeunes¹.

Ce faisant, elle a élargi la portée du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme, en y intégrant des activités concernant à la fois la cohésion sociale et l'exclusion sociale des jeunes.

Dans l'Europe d'aujourd'hui, des millions d'enfants et de jeunes sont victimes de violations de leurs droits dans des domaines davantage liés aux droits économiques, sociaux et culturels qu'aux droits politiques. L'une des préoccupations du programme dans cette phase était d'insister sur l'indivisibilité et l'interdépendance de tous les droits de l'homme.

Cette nouvelle phase du programme s'appuyait clairement sur les réalisations passées et visait à approfondir le travail engagé sur certaines questions fondamentales telles que la violence et la discrimination fondée sur le sexe. La priorité accrue accordée à la question du racisme et de la discrimination résultait tout naturellement de la participation du secteur de la jeunesse à la Campagne européenne de jeunesse " Tous différents - tous égaux " contre le racisme, l'antisémitisme, la xénophobie et l'intolérance, et des actions menées dans le prolongement des stages de formation " Participation et citoyenneté " pour les responsables de jeunesse minoritaire.

Les objectifs de cette deuxième phase du programme étaient les suivants :

- Améliorer la compréhension des violations persistantes de la dignité humaine que sont l'exclusion sociale, la violence, le racisme, l'intolérance et la discrimination, et y apporter des réponses, notamment éducatives

- Donner aux jeunes, en particulier aux groupes les plus vulnérables et à ceux qui travaillent avec eux, les moyens de développer des stratégies et des activités de lutte contre le racisme, la xénophobie, la discrimination et les différentes formes de violence fondée sur le sexe dont ils sont victimes
- Développer des outils pédagogiques et des ressources méthodologiques et les mettre à la disposition des praticiens de l'EDH
- Consolider et élargir les réseaux européens de formateurs, de multiplicateurs et d'organisations de jeunesse œuvrant à la promotion des droits de l'homme
- Soutenir le développement de projets et d'activités pilotes en EDH et diffuser leurs résultats.

2003

En 2003, le programme a continué à offrir des possibilités de formation au niveau européen par le *stage de formation pour les formateurs à l'éducation aux droits de l'homme*. La formation des multiplicateurs qui, au niveau national et régional, tiennent lieu de personnes ressources et forment des multiplicateurs à l'échelon local était essentielle pour garantir l'utilisation et la diffusion du manuel " Repères " au sein de la population. Cela étant, et c'est un fait bien connu au niveau européen, un stage de formation unique n'a qu'un effet marginal dans la réalité de 47 Etats membres et d'une population de plus de 800 millions de personnes, effet auquel s'ajoute la nature précaire du travail de jeunesse et de l'éducation non formelle en Europe. Atteindre une " masse critique minimale " de formateurs et de multiplicateurs pour soutenir le changement au niveau national a donc été une préoccupation permanente tout au long du programme.

Après une analyse de l'offre et de la demande en formation à l'éducation aux droits de l'homme en Europe, notamment par l'évaluation des premiers stages de formation des formateurs, un *Séminaire de spécialistes et de formateurs à l'EDH* a contribué à l'élaboration du programme d'un stage de perfectionnement en EDH.

Comme le montre cet exemple, c'est le recours systématique et cohérent aux évaluations et aux consultations qui a permis de fonder le programme sur les besoins réels et de tenir compte des expériences existantes. La gestion du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme repose aujourd'hui encore sur ces bonnes pratiques.

Les séminaires " *Travail avec les garçons et les jeunes hommes pour la prévention de la violence* " et " *Travail de jeunesse auprès des clubs de supporters pour prévenir la violence dans et autour des enceintes sportives* " ont poursuivi les efforts entrepris dans le domaine de la lutte contre la violence, phénomène qui touche tous les individus - notamment les jeunes - et constitue la forme de violation des droits de l'homme la plus répandue. Le choix de ce thème met en évidence le lien qui a été fait entre le programme jeunesse d'EDH et le projet intégré du Conseil de l'Europe intitulé " *Réponses à la violence quotidienne dans une société démocratique* " et, plus généralement, la relation entre l'éducation aux droits de l'homme et la réalité quotidienne des gens " ordinaires ".



La *Table ronde sur " la cohésion au sein des communautés "* (Strasbourg), organisée par la Commission européenne contre le racisme et l'intolérance et l'Observatoire européen des phénomènes racistes et xénophobes, a été l'occasion d'étudier la question du racisme et de la discrimination dans ses multiples formes, en relation avec celle de la cohésion, autre priorité du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme. La participation à cet événement témoignait du souci d'intégrer la perspective de jeunesse sur les questions de droits de l'homme dans d'autres secteurs d'activités du Conseil de l'Europe.

A l'occasion de la réunion du Comité d'experts sur l'intégration et les relations intercommunautaires du Conseil de l'Europe (sous-comité du Comité européen sur les migrations), la Direction de la jeunesse et du sport a organisé une rencontre entre les membres de ce comité et des jeunes représentant les minorités concernées. Ils se sont intéressés à l'étude de *Young Women from Minorities* intitulée " *As true as our lives* " ainsi qu'à l'évaluation et à l'impact du projet " *participation et citoyenneté* ". La *réunion portant sur la situation des jeunes migrants en Europe : réalités, perspectives et attentes*, tenue en coopération avec la Direction générale de la cohésion sociale du Conseil de l'Europe, a été l'occasion d'un échange de vues informel qui a permis aux membres du sous-comité de se familiariser avec les réalités des jeunes migrants en Europe et a contribué à l'élaboration de propositions d'action tenant compte de leurs besoins spécifiques.

Vu le succès de la version papier du manuel " *Repères* ", le " *Compass online* " (www.coe.int/compass) a été lancé en 2003 ; cette version anglaise a été complétée en 2004 par les versions française et russe. Facilitant la navigation entre les

différentes sections du manuel, " Repères en ligne " repose sur une totale interactivité avec les utilisateurs, et leur permet notamment de transmettre leurs évaluations des activités ou de proposer de nouveaux liens, des conseils pour les autres utilisateurs, etc. Le site web inclut maintenant tous les manuels éducatifs produits dans le cadre du programme.

26 *projets pilotes* d'EDH ont été soutenus par le Fonds européen pour la jeunesse. A compter de 2003, cette ligne budgétaire est devenue une caractéristique permanente du programme, afin de traduire l'EDH en activités significatives pour les groupes, les communautés et les organisations au plan local (voir également annexe B).

17 *sessions d'études* ont contribué à l'analyse des questions de droits de l'homme qui concernent le plus les jeunes. Des critères plus précis ont été définis de manière à ce que l'accent soit mis davantage sur l'EDH (voir annexe A pour une liste des sessions d'études du programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme 2003-2007).

Concernant les activités de diffusion au niveau national et local, il y a eu *quatre stages de formations nationaux* (Estonie, Fédération de Russie, et deux républiques de l'ex-République yougoslave de Macédoine) et *trois stages de formation régionaux* (Italie, Géorgie et Ukraine). Comme on peut le constater, des efforts particuliers ont été faits en Europe centrale et orientale au cours de cette année.



En fait, le nombre de demandes de participation à des activités européennes et de candidatures pour des projets pilotes et des stages de formation montre que le programme a été mieux accueilli et plus rapidement adopté en Europe centrale et orientale que dans certains pays d'Europe occidentale. Cela peut s'expliquer par l'existence d'autres programmes destinés à soutenir le processus de consolidation de la démocratie dans ces pays, et la tendance des pays et organisations d'Europe occidentale à considérer que les droits de l'homme et l'EDH ne sont pas réellement des questions qui les concernent. Il s'agit là de l'une des plus grandes difficultés du programme, même si cette remarque ne peut être généralisée à tous les pays d'Europe occidentale (ou orientale ou centrale).

2004

En 2004, les efforts déployés pour la formation des formateurs et des multiplicateurs en EDH se sont poursuivis avec la quatrième édition du " *stage de formation des formateurs à l'éducation aux droits de l'homme* ". Dans bien des cas, ce sont les participants à ce stage et aux éditions précédentes qui ont pris l'initiative des stages de formation nationaux ou régionaux.

La planification et la préparation des stages de perfectionnement se sont poursuivies en 2004, en vue de compléter la formation des participants aux stages de 2002, 2003 et 2004 et de renforcer l'expertise du groupe de formateurs de la Direction de la jeunesse et du sport

Le séminaire sur la prévention de l'islamophobie et ses conséquences pour les jeunes musulmans européens a traité de l'environnement hostile (suspicion, préjugés profondément enracinés, ignorance, voire harcèlement physique et verbal) auquel sont confrontées de nombreuses communautés musulmanes en Europe. Ce séminaire visait à renforcer la coopération entre les jeunes et organisations de jeunesse musulmans et non musulmans en Europe et à proposer des mesures politiques et éducatives pour accroître la compréhension et le respect de la diversité religieuse chez les jeunes en Europe. Cette activité, qui a été la première dans laquelle le Conseil de l'Europe s'est ouvertement penché sur la question de l'islamophobie, s'inscrit dans la tradition du secteur de la jeunesse d'être toujours à l'avant-garde lorsqu'il s'agit d'étudier les questions touchant les jeunes et les défis contemporains qui se posent à une culture des droits de l'homme.

Une réunion consultative a examiné les résultats très positifs de l'étude d'évaluation et d'impact du *stage sur cinq ans pour les responsables de jeunesse minoritaire, " participation et citoyenneté "*. Elle a appelé à la réalisation d'un nouveau programme, fondé sur la même approche pédagogique que le précédent mais renforcé par des mesures politiques et éducatives pour le rendre plus cohérent et l'ancrer dans la politique de jeunesse globale. C'est ainsi qu'est né le projet " diversité et cohésion ", un stage de formation de longue durée organisé en 2004 et 2005 et composé de deux séminaires de formation et d'un travail sur projets. Il a formé un groupe de travailleurs et de responsables de jeunesse minoritaire œuvrant à la promotion de la cohésion sociale et désireux de devenir les vecteurs du changement par la mise en œuvre de projets novateurs au niveau local ou européen. Le stage a rassemblé des participants issus de diverses minorités, impliqués dans différentes formes de travail de jeunesse.

La publication " Une action différente avec la jeunesse minoritaire " et les résultats d'un processus d'évaluation approfondi et participatif sur l'impact des cinq années de stage de formation " participation et citoyenneté " ont contribué à la consolidation et à la diffusion des acquis. En outre, la réunion consultative qui s'est basée sur cette évaluation a également appelé à la rédaction et à l'adoption d'une recommandation sur la participation de la jeunesse minoritaire.

Une réunion d'experts avec d'autres secteurs concernés du Conseil de l'Europe s'est tenue par la suite pour la rédaction d'un tel document directif. Ce dernier n'a toutefois pas été adopté par le Conseil mixte sur les questions de jeunesse, ce qui montre bien les limites du programme, en l'occurrence la difficulté de relier le volet pratique du programme au domaine de l'élaboration des politiques.

Un premier stage de formation sur la violence sexiste, " Développer une prise de conscience de la violence entre les femmes et les hommes et une approche intégrée de l'égalité entre les femmes et les hommes dans le travail de jeunesse ", a permis de poursuivre le travail engagé dans le domaine de la violence et des questions d'égalité entre hommes et femmes. De nouvelles perspectives sur ce thème ont également été apportées par un Séminaire sur le travail de jeunesse avec les garçons et les jeunes hommes : un moyen de prévention de la violence quotidienne, qui s'est tenu au Centre européen de la jeunesse en 2003. Ce dernier a étudié la masculinité et souligné l'importance du travail avec les jeunes hommes dans la prévention de la violence fondée sur le sexe.

Ce stage de formation était le résultat direct de l'une des recommandations du premier séminaire, et a permis de développer les approches pédagogiques et techniques existantes en matière de formation à la prévention de la violence fondée sur le sexe et de sensibiliser à cette question. Les chiffres de la violence fondée sur le sexe en Europe sont choquants et rappellent de manière terrible les violations et abus de droits de l'homme qui se produisent au quotidien. C'est aussi pour cette raison que ce thème a été intégré au manuel " Repères ". De manière plus générale, le programme d'EDH et de cohésion sociale a contribué (par ses activités d'éducation, de formation et d'élaboration de politiques) au projet intégré du Conseil de l'Europe intitulé " Réponses à la violence quotidienne ".

" La couverture ne fait pas le livre ! ", guide de l'organisateur de la Bibliothèque vivante a été publié en 2004 pour favoriser la diffusion de cette pratique chez les organisateurs de grands événements destinés à sensibiliser le public aux droits de l'homme.

Le secteur de la jeunesse du Conseil de l'Europe a installé un stand d'information et une Bibliothèque vivante au festival Sziget, un festival culturel et musical de plein air à Budapest. Cette activité a permis de diffuser les messages fondamentaux de l'éducation aux droits de l'homme, de la participation des jeunes et de l'apprentissage interculturel auprès d'un très large public à l'un des festivals de musique les plus importants d'Europe. Des questionnaires sur l'Europe et les droits de l'homme ainsi que des ateliers et exercices interactifs ont été proposés. La " Bibliothèque vivante ", moyen innovant d'atteindre un large public et d'appliquer les principes des droits de l'homme et de l'éducation interculturelle, est l'activité qui a remporté le plus de succès². En effet, les " livres " qui y sont proposés sont des êtres humains, représentant les stéréotypes et les préjugés les plus courants. Le lecteur, c'est à dire toute personne qui assiste à l'événement, peut " emprunter " un livre pour le consulter. La " Bibliothèque vivante " permet de sensibiliser le public aux préjugés, source fréquente de discrimination à l'égard de certains individus ou groupes de personnes, et d'engager un dialogue constructif à ce sujet. Depuis, cette méthode a été adoptée et reproduite lors de nombreuses activités similaires en Europe.

En 2004, 44 *projets pilotes* d'EDH ont été menés avec le soutien du Fonds européen pour la jeunesse. Un accroissement du budget a permis d'augmenter considérablement le nombre de projets et d'étendre leur portée thématique et géographique (voir annexe B).

Ces projets pilotes étaient à l'origine gérés par le Fonds européen pour la jeunesse, en coopération avec l'équipe du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme. A compter de 2004, cette fonction a été entièrement déléguée au Fonds européen pour la jeunesse, tant pour des questions de cohérence (le financement provenant de ce dernier) que pour des raisons pratiques (la nouvelle procédure de demande en ligne rendait difficile la participation d'une autre instance).

Le programme de projets pilotes en matière d'éducation aux droits de l'homme a été intégré par la suite au programme général de projets pilotes du Fonds européen pour la jeunesse.

Huit *sessions d'études* sur des questions telles que l'égalité entre les sexes, la traite des êtres humains et la solidarité durable ont permis une exploration thématique des questions liées aux droits de l'homme, avec la participation des multiplicateurs des ONG de jeunesse (voir annexe A).

Trois *stages de formations régionaux* et trois *stages de formation nationaux* ont été co-organisés en 2004 (France, Suède et Pologne ; Hongrie, Moldova et Espagne).

2005

La dimension qualitative du programme s'est considérablement développée avec le lancement des *stages de perfectionnement ACT-HRE* qui visaient à améliorer la qualité de la formation à l'éducation aux droits de l'homme avec les jeunes en Europe et à consolider et diffuser les acquis du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme, aussi bien au niveau européen que local.

L'évaluation des stages de formation de formateurs à l'EDH (tenus au Centre européen de la jeunesse et dans les Etats membres) ainsi qu'une étude de l'offre et de la demande en activités de formation dans le domaine de l'éducation aux droits de l'homme ont mis en évidence l'opportunité d'un tel stage.

L'évaluation a notamment mis en évidence la nécessité de former un groupe de formateurs-multiplicateurs-militants, qui pourront devenir des personnes ressources en éducation aux droits de l'homme dans leur pays. Les anciens participants ont également exprimé un besoin et une volonté de renforcer leurs compétences et d'approfondir leur expérience.

Les objectifs pédagogiques de cette formation englobaient une multitude de compétences et nécessitaient une vision globale de l'apprentissage. Elle reposait sur un processus à long terme, accordant une grande place à la pratique et à l'expérience et caractérisé par un apprentissage adapté aux besoins individuels et collectifs des participants.

La formation " ACT-HRE " s'adressait aux formateurs déjà actifs en milieu professionnel ou semi-professionnel, et en particulier à ceux qui avaient déjà assisté à l'un des stages de formation en EDH (et avaient demandé la mise en place de stages de perfectionnement). Divisé en six étapes s'étalant sur une période de deux ans, il combinait des séminaires de formation - dont le potentiel n'est plus à démontrer - et des éléments d'apprentissage à distance (principalement en ligne) :

- Phase 1 – Lancement et préparation, décembre 2005 - mai 2006
- Phase 2 – Séminaire de formation initial, 1 - 7 mai 2006
- Phase 3 – Phase pratique et apprentissage en ligne, mai 2006 - février 2007

- Phase 4 – Séminaire de consolidation, 8-17 février 2007
- Phase 5 – Suivi et recherche individuelle, février - novembre 2007
- Phase 6 – Séminaire de consolidation et d'évaluation, 17-24 février 2008

La formation " ACT-HRE " représentait une avancée considérable dans l'utilisation de l'apprentissage en ligne : s'appuyant sur les logiciels Internet, elle a fourni aux formateurs et aux participants un espace virtuel de communication et de travail. Au-delà d'une simple interaction individuelle avec des contenus numériques en ligne, elle a offert des possibilités de contacts individualisés, d'attribution de tâches individuelles aux élèves et de travail en groupe, par exemple pour la rédaction de documents, ainsi qu'un accès aisé aux documents et aux liens vers des sites Web.

Sur le plan de la méthodologie, cet apprentissage en ligne constitue un exemple d'application à un environnement numérique de certains principes fondamentaux de l'éducation non formelle, à savoir l'apprentissage par l'expérience et axé sur le participant, l'importance de l'apprentissage en groupe, de l'éducation par les pairs et du mentorat, ainsi que la co-responsabilité de tous les acteurs concernés.

Le séminaire sur l'impact et la durabilité des projets pilotes d'éducation aux droits de l'homme a été organisé en coopération avec le Fonds européen pour la jeunesse. Une étude d'évaluation (qui a également été présentée au comité du programme) a été menée. Celle-ci a montré la nécessité d'évaluer de manière systématique les activités clés du programme et d'appliquer des critères de qualité. Outre le fait qu'il a permis d'analyser l'impact des projets pilotes, ce séminaire a également permis de recueillir des exemples de pratiques éducatives novatrices en matière d'éducation aux droits de l'homme au plan local et de faire des propositions quant à la poursuite du soutien aux projets pilotes. Cinquante porteurs de projets pilotes locaux ayant bénéficié d'un financement du Fonds européen pour la jeunesse entre 2001 et 2005 y ont été conviés.

Le séminaire d'évaluation " partager, approfondir et diffuser la formation à l'éducation aux droits de l'homme " a été organisé pour évaluer les stages nationaux et régionaux de formation à l'EDH lancés en 2002. Un rapide coup d'œil à ces stages montre l'existence d'un effet " boule de neige ", dont les résultats ne sont encore que partiellement visibles. Dans certains cas, les stages nationaux ont été accompagnés ou suivis de la publication du manuel " Repères " dans la/les langue(s) du pays. Des réseaux informels de formateurs et d'organisations ont été créés ; des stages complémentaires ont quelquefois été mis en place. On a également observé une certaine tendance à la

multiplication de stages et d'activités qui ne procédaient pas à un examen approfondi des questions et ne faisaient guère preuve de créativité, autre que sur le plan méthodologique. Le séminaire d'évaluation a servi d'espace d'échange de méthodes et d'expériences à quelque 50 organisateurs et formateurs ayant participé aux stages de formation nationaux et régionaux entre 2002 et 2005. Il a également permis de recueillir des éléments pour l'évaluation et la mise à jour du manuel " Repères ".

La seconde phase du projet " *Diversité et Cohésion* " s'est déroulée d'avril 2004 à janvier 2005. Au cours de cette période, les participants ont mis en œuvre leurs projets dans leurs pays respectifs avec le soutien de l'équipe et des autres participants sous la forme d'un mentorat, de visites et d'un travail en réseau. La troisième et dernière phase, le séminaire de consolidation, s'est tenue en avril 2005. Elle a permis d'évaluer les projets des participants, de faire le bilan des principales approches pédagogiques du stage, et d'en préparer la suite, notamment par l'établissement de réseaux.

Le Colloque " *Tous différents-tous égaux : la jeunesse européenne face à de nouveaux défis - 10 ans après la campagne européenne de la jeunesse* " faisait partie du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme et a été inscrit au programme 2005 pour marquer le 10^e anniversaire de la Campagne européenne de jeunesse. Il a rassemblé des représentants d'organisations et institutions non gouvernementales, y compris des organisations de jeunesse, ainsi que des représentants gouvernementaux chargés des politiques de jeunesse. Il a permis d'examiner les réalités présentes du racisme, de la discrimination et des autres formes d'intolérance et la manière dont elles affectent les jeunes. Il a également offert l'occasion de définir les principaux thèmes et éléments de la " nouvelle " campagne " *Tous différents - Tous égaux* " pour la diversité, les droits de l'homme et la participation et de formuler des propositions concernant son programme et son étendue. Enfin, il a souligné l'importance d'adopter une approche fondée sur les droits de l'homme et d'avoir systématiquement recours à l'évaluation dans la planification et la gestion de la campagne (de manière à tenir compte de l'expérience de 1995).



Le 10^e anniversaire de la campagne a également donné l'occasion de mettre à jour la mallette éducative " *Tous différents - Tous égaux* " et le manuel " *DOMINO* " ; les nouvelles versions ont été mises en ligne.

Le Séminaire de spécialistes " Promouvoir une culture des droits de l'homme avec les enfants et les jeunes " s'adressait aux enfants et aux jeunes, aux pédagogues et aux chercheurs, aux militants des droits de l'homme et aux acteurs des politiques de jeunesse au niveau national et européen. Les participants ont réfléchi aux moyens de promouvoir une culture des droits de l'homme chez les enfants, les jeunes et leurs groupes, ainsi qu'à l'élaboration de programmes pour l'élimination de la violence à l'égard des enfants.

Le Conseil de l'Europe travaille depuis longtemps sur la question des droits de l'enfant. Il a toujours joué un rôle important dans la promotion de la Convention relative aux droits de l'enfant et de ses principes au niveau européen, en particulier depuis sa contribution à la préparation d'enfants d'Europe et d'Asie centrale en vue de leur participation à la Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies tenue à l'occasion du 20e anniversaire de la Convention. Le travail du Conseil de l'Europe, y compris le Forum pour l'enfance et la famille, est mené en coopération avec les agences compétentes de l'ONU, et notamment l'Unicef et le Haut Commissariat aux réfugiés, de manière à intégrer les activités européennes dans un contexte global.

En 2005, la Bibliothèque vivante était pour la seconde fois présente au Festival Sziget, pour la promotion de l'éducation aux droits de l'homme. Elle a suivi les mêmes orientations pédagogiques qu'en 2004.

Un festival de rue et une journée portes ouvertes ont été organisés à l'occasion du 10e anniversaire du Centre européen de la jeunesse (CEJ) à Budapest ; cet événement a offert une occasion unique d'aller au devant de la population locale et des jeunes de cette ville. Les principales activités en matière d'EDH étaient une " Bibliothèque vivante ", un forum des ONG sur le thème " Tous différents - Tous égaux ", ainsi que des activités visant à lutter contre la discrimination et à promouvoir l'égalité.

En 2005, le Fonds européen pour la jeunesse a soutenu 30 projets pilotes d'EDH, qui portaient à nouveau sur une grande diversité de thèmes, des méthodes innovantes en EDH au développement de l'EDH dans les écoles en passant par la discrimination fondée sur le sexe et le Sida (voir annexe B).

En 2005, 15 sessions d'études ont eu lieu dans le cadre du programme d'EDH, sur une multitude de questions touchant aux droits de l'homme. La particularité de

cette année était le thème de la lutte contre le racisme et la discrimination, dans le cadre de la campagne "Tous différents - Tous égaux" (voir annexe A).

Après une évaluation menée en 2004, 16 stages de formation nationaux se sont tenus en Bosnie-Herzégovine, en Bulgarie, en Croatie, en Finlande, en Géorgie, en Allemagne, en Hongrie, en Italie, en Roumanie, en Fédération de Russie (Saint-Pétersbourg et Tula), en Serbie-Monténégro (Subotica), en Slovénie, en Espagne et en Ukraine. Ces stages se déroulaient pour la deuxième ou la troisième fois dans certains pays. Il ne s'agissait toutefois pas d'une simple reproduction des précédents stages : en 2005, les stages nationaux ont commencé à se diversifier, en privilégiant par exemple un groupe cible (les Roms), un thème (droits de l'homme et citoyenneté européenne) ou une approche (utilisation de l'apprentissage à distance) en particulier.

Un atelier pour formateurs sur le manuel "Repères" en langue arabe (CEJ Bucarest, décembre 2005) a formé un groupe de formateurs à l'utilisation de la version en langue arabe du manuel "Repères" ainsi qu'au développement de projets de formation pour la diffusion de sa philosophie et de ses méthodes dans les pays arabophones. Il s'agissait de la première étape d'un processus dont le succès et l'utilité se sont trouvés confirmés par la suite, notamment pour ce qui est de l'éducation aux droits de l'homme selon une "perspective arabe".

Le tableau suivant donne un aperçu des principales activités de cette deuxième phase (2003-2005) du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme.

2003	2004	2005
Stage de formation pour les formateurs à l'éducation aux droits de l'homme	Stage de perfectionnement pour les formateurs à l'éducation aux droits de l'homme	Stage de perfectionnement pour les formateurs à l'éducation aux droits de l'homme (suite)
Séminaire Développement du programme de formation à l'éducation aux droits de l'homme	Stage de formation pour les formateurs à l'éducation aux droits de l'homme	Séminaire Impact et durabilité des projets pilotes d'éducation aux droits de l'homme
Séminaire Travail avec les garçons et les jeunes hommes pour la prévention de la violence	Séminaire Prévention de l'islamophobie et de ses conséquences pour les jeunes musulmans européens	Séminaire d'évaluation Partager, approfondir et diffuser et la formation à l'éducation aux droits de l'homme
Séminaire Travail de jeunesse auprès des clubs de supporters ; prévenir la violence dans et autour des enceintes sportives	Projet " Diversité et cohésion " sur la participation des jeunes des minorités et la cohésion sociale	Project " Diversité et cohésion " sur la participation des jeunes des minorités et la cohésion sociale (suite)
Participation à la table ronde de l'ECRI/EUMC sur la cohésion au sein des communautés	Stage de formation Développer une prise de conscience de la violence entre les femmes et les hommes et une approche intégrée de l'égalité entre les femmes et les hommes dans le travail de jeunesse	Colloque Tous différents-tous égaux : la jeunesse européenne face à de nouveaux défis - 10 ans après la campagne européenne de la jeunesse
Réunion sur le thème Jeunes migrants en Europe: réalités, perspectives et attentes	Stage de formation La participation des femmes et des minorités au développement de la citoyenneté dans la région méditerranéenne	Séminaire de spécialistes Promouvoir une culture des droits de l'homme avec les enfants et les jeunes
		Atelier pour les formateurs sur le manuel Repères en langue arabe
	Festival Sziget et Bibliothèque vivante présentation de l'éducation aux droits de l'homme à l'un des plus grands festivals de musique de plein air en Europe	Festival Sziget et Bibliothèque vivante présentation de l'éducation aux droits de l'homme à l'un des plus grands festivals de musique de plein air en Europe
		Festival de rue et journée portes ouvertes à l'occasion du 10 ^e anniversaire du Centre européen de la jeunesse à Budapest
Traduction et diffusion du manuel " Repères "		
Repères en ligne		
Développement du centre de ressources en matière d'éducation aux droits de l'homme		
Sessions d'études dans les Centres européens de la jeunesse		
Soutien financier à des projets pilotes		
Stages de formation nationaux et régionaux		
Mallette éducative et D'Omino en ligne		
Reconnaissance des projets partenaires		

A compter de 2003, le groupe directeur, qui avait été ouvert à des partenaires extérieurs, a cessé d'exister en tant qu'organe directeur/de suivi spécifique. Cette décision découlait principalement d'incertitudes au sein du Conseil mixte sur les questions de jeunesse concernant le mandat et le rôle du groupe directeur, ainsi que ses rapports avec le Conseil mixte. L'arrêt du groupe directeur a marqué un tournant dans la capacité du programme à établir des liens avec d'autres acteurs en dehors du secteur de la jeunesse.

Une caractéristique importante et permanente du programme n'a pas encore été mentionnée : il s'agit de la *reconnaissance de projets d'éducation aux droits de l'homme*.

Ce mécanisme de soutien a été créé au cours de la deuxième phase du programme, en plus du soutien aux stages de formation nationaux et régionaux et du financement de projets pilotes. Il vise à renforcer les partenariats et les synergies avec des institutions et ONG désireuses de faire connaître l'EDH aux jeunes, par la reconnaissance de projets en marge du programme triennal consacré à l'éducation aux droits de l'homme et à la cohésion sociale. Ce faisant, la Direction de la jeunesse et du sport du Conseil de l'Europe montre qu'elle accepte les principaux objectifs d'un projet et qu'elle reconnaît sa valeur et sa pertinence dans le domaine de l'EDH. Cette démarche, qui n'engage pas la DJS financièrement ou politiquement, peut faciliter la collecte de fonds et favoriser la reconnaissance du projet par les institutions locales et nationales. Elle est également susceptible d'encourager la participation et les échanges au sein des réseaux de partenaires et de projets, et d'accroître la visibilité d'un projet.

Notes:

¹ Les deux autres priorités étaient " la promotion du dialogue interculturel et de la paix " et " la participation et la citoyenneté démocratique " .

² La première " Bibliothèque vivante " a été lancée par le mouvement danois " 'Stop the Violence " au Festival Roskilde (Danemark) en 2000.

TROISIÈME PHASE 2006-2008

Approfondir les expériences, élargir le champ d'action : ACT-HRE, Repères juniors, Campagne " Tous différents - Tous égaux ", région euro-méditerranéenne

La troisième (et, aux fins du présent bilan, dernière) phase du programme peut être décrite comme la phase d'approfondissement des expériences, de multiplication des domaines d'expertise et d'élargissement du champ des activités à d'autres domaines et publics concernés par l'EDH.

Cette troisième phase a tenu compte des conclusions du troisième Sommet des chefs d'Etat et de gouvernement du Conseil de l'Europe (Sommet de Varsovie, 2005) et en particulier de sa décision de recentrer la mission et les activités du Conseil de l'Europe autour des trois objectifs de l'organisation (démocratie, droits de l'homme et état de droit) et de porter une attention particulière à la question du dialogue interculturel (préparation d'un Livre blanc et mise en place d'un coordinateur en la personne du Directeur général de l'éducation, de la culture et du patrimoine, de la jeunesse et du sport). De ce point de vue, le nouveau Programme jeunesse sur l'éducation aux droits de l'homme et le dialogue interculturel revêt un rôle encore plus central et plus fort au plan stratégique.

Ces orientations, conjuguées à l'évolution naturelle du programme et à certaines activités et événements clés (tels que la formation de perfectionnement en éducation aux droits de l'homme et le 10e anniversaire de la campagne " Tous différents - Tous égaux "), ont produit de nouvelles synergies au sein du programme. De nouveaux défis, très enrichissants, se sont posés au cours de cette dernière période, parmi lesquels le développement d'outils d'apprentissage en ligne, l'élargissement du programme à l'éducation aux droits de l'homme avec les enfants, les relations entre EDH, diversité et dialogue interculturel, ainsi que de l'ajout d'un volet " éducation aux droits de l'homme " dans les activités euro-méditerranéennes du Partenariat avec la Commission européenne.

2006

Après la phase de lancement en 2005, le *stage de perfectionnement des formateurs à l'éducation aux droits de l'homme* est devenu pleinement opérationnel en 2006, année au

cours de laquelle ont eu lieu le séminaire de formation initiale et la phase de pratique et d'apprentissage en ligne. Ce stage visait à renforcer les compétences des formateurs pour en faire des personnes ressources bien informées et crédibles, capables de travailler dans divers contextes organisationnels et éducatifs. Il portait en particulier sur les concepts et la connaissance des droits de l'homme et de l'éducation. Le choix de l'apprentissage en ligne et d'un processus de longue durée s'est fait tout naturellement au regard des diverses compétences à traiter et du programme du stage. Cela dit, cette formation a toujours été confrontée à la difficulté de répondre aux attentes et de respecter les critères de qualité requis de tout stage de perfectionnement, tout en restant fondamentalement une activité d'éducation non formelle.

Le séminaire de formation initial s'est penché sur la plupart des questions, concepts et approches examinés dans la première phase (résolution des conflits et des différends, méthodes d'enseignement et d'apprentissage, apprentissage par l'expérience, histoire et philosophie des droits de l'homme, et questions d'actualité liées aux droits de l'homme).

Les participants ont élaboré un projet de formation qui a été mis en œuvre au cours de la phase suivante (pratique et apprentissage en ligne), où ils ont bénéficié du soutien et d'un mentorat des formateurs ainsi que de possibilités d'apprentissage à distance. Cette phase a été marquée par le recours à l'apprentissage en ligne. Grâce à un examen des thèmes et des questions de méthode liées au stage et aux projets, elle a également permis de recenser les besoins spécifiques en matière de formation et les points à aborder au cours des phases suivantes.

2006 a également vu la réintroduction du *stage de formation " normal " pour les formateurs à l'éducation aux droits de l'homme avec les jeunes*, qui visait à développer les compétences des formateurs à l'EDH au niveau national et régional pour qu'ils puissent servir de formateurs ou de multiplicateurs dans ce domaine, notamment par le biais de stages de formation nationaux ou régionaux organisés par les partenaires de la Direction de la jeunesse et du sport, ainsi que de stages de formation à l'utilisation du manuel " Repères ".

A la fin du stage, un " Recueil des modules " des stages de 2004 et 2006 a été publié pour compléter les supports existants (" Repères " ou Mallette éducative " Tous différents - Tous égaux ") et contribuer à la planification d'activités de formation sur la base du manuel " Repères ".

A la suite de la publication de la version arabe du manuel *Repères* en 2005, deux *stages de formation régionaux sur le manuel Repères en langue arabe* (Amman et Alexandrie) ont eu lieu en 2006. Ils se sont tenus en langue arabe et ont permis de former des multiplicateurs dans les régions euro-méditerranéennes et arabes, mais également de développer des projets d'éducation aux droits de l'homme dans la région, en coopération avec des organisations de droits de l'homme nationales et régionales.

Parallèlement à ce stage de formation régional, neuf autres *stages nationaux* en EDH ont eu lieu en Azerbaïdjan, en Belgique, en République tchèque, en ex-République yougoslave de Macédoine, en Grèce, en Hongrie, au Portugal, en Suède et en Turquie.

S'appuyant sur les précédents travaux menés sur la question de l'exclusion sociale, le *Séminaire de spécialistes sur le thème " integrated youth policy and youth work responses to social exclusion of young people "* a émis des propositions de politiques et de programmes de lutte contre l'exclusion sociale des jeunes à l'intention de la Direction de la jeunesse et du sport.

Les questions d'égalité entre les sexes, et en particulier la violence sexiste, ont continué à figurer parmi les priorités du programme. Un *stage de formation sur la violence sexiste* a été organisé pour développer les compétences des participants et leur permettre de former d'autres travailleurs de jeunesse et formateurs à la lutte contre la violence sexiste chez les jeunes. Le Projet de manuel sur la violence sexiste, " Questions de genre " et les activités qu'il contient ont été examinés. Les participants ont imaginé 18 projets différents à mettre en œuvre dans leurs organisations et pays respectifs.

Dix ans après la campagne " Tous différents - Tous égaux ", une nouvelle campagne européenne de jeunesse *pour la diversité, les droits de l'homme et la participation* a été lancée en juin 2006 dans le but d'encourager la participation des jeunes à la construction de sociétés pacifiques basées sur la diversité, les droits de l'homme et l'intégration, dans un esprit de respect, de tolérance et de compréhension mutuelle. Elle a servi de tremplin pour atteindre un public plus large. L'éducation aux droits de l'homme était le dénominateur commun du message de la campagne au plan éducatif. Au plan politique, la campagne a servi de tribune pour la promotion des droits de l'homme par les jeunes. Le manuel " *Repères* " ainsi que d'autres outils pédagogiques d'EDH ont été largement utilisés et diffusés dans le cadre des activités de la campagne.

Des activités ont été menées à l'échelon local, national et international. Ce sont les comités nationaux de campagne qui ont engagé et coordonné les activités locales et nationales. Chacun a défini son propre programme d'activités selon ses possibilités.

En 2006, les principales activités éducatives menées au niveau européen ont été les suivantes :

- La *Rencontre européenne de la jeunesse "Tous différents - Tous égaux"*, axée sur les principaux thèmes de la campagne, et en particulier la diversité, les droits de l'homme et la participation, ainsi que l'intégration et l'accès, la lutte contre la discrimination et le dialogue interculturel. Cet événement a rassemblé quelque 400 représentants gouvernementaux et non gouvernementaux des comités de campagne nationaux à Saint-Petersbourg en vue d'un échange d'expériences entre responsables de jeunesse européens et de la préparation de documents et de recommandations sur des thèmes tels que le traitement des différences culturelles, nationales, sociales et religieuses, la participation des jeunes au niveau local, régional, national et européen, ou encore les moyens de garantir la participation des jeunes à la planification et à la construction de l'Europe.
- Le *Forum de la jeunesse pour la diversité* a été organisé à Budapest dans le but de rassembler et de motiver les jeunes représentant la diversité des minorités et majorités en Europe. Il a permis de déterminer quels sont, du point de vue des jeunes, les principaux enjeux et objectifs liés à la diversité, aux droits de l'homme et à la participation. Les participants au forum ont publié une déclaration finale contenant leurs conclusions et recommandations.
- *L'Université Jeunesse et Développement*, tenue à Molina (Espagne), a offert à près de 350 jeunes et organisations de jeunesse un espace de débat où ils ont pu renforcer leur rôle d'acteurs du développement local, régional et international. L'édition 2006 portait sur le thème "Tous différents - Tous égaux : participation, droits de l'homme et diversité". Cet événement a été organisé par le Centre Nord-Sud du Conseil de l'Europe en collaboration avec le Forum européen de la jeunesse et le Conseil national espagnol de la jeunesse.
- Le séminaire "*Being a young refugee in Europe today*" a permis à 32 jeunes réfugiés, demandeurs d'asiles, déplacés dans leur propre pays et responsables de jeunesse travaillant sur ces questions de se rencontrer



et de partager leurs expériences, de rechercher des moyens d'améliorer leur situation et de formuler des recommandations aux responsables politiques. Originaires du monde entier, ces 32 jeunes représentaient 27 pays européens différents, mais aussi 32 récits de vie et 32 expériences de la violence, de l'injustice, du voyage et de la recherche d'une terre d'accueil.

- *La formation des responsables nationaux de la communication de campagne* a permis de trouver un terrain d'entente entre les différents comités nationaux de communication et ONG internationales de jeunesse sur la question de la communication de campagne. La stratégie de communication s'appuyait largement sur les réseaux : cette formation a permis de jeter les bases du Réseau de communication de la campagne.
- *L'élaboration du " Compagnon "* - ce guide destiné aux militants, éducateurs, travailleurs de jeunesse et multiplicateurs explique le contenu la campagne, comment y participer et où trouver plus d'informations.

Suite aux propositions d'anciens participants aux stages, qui travaillaient souvent avec les enfants dans leurs activités de formation, il a été décidé de lancer en 2006 le processus d'élaboration du manuel "*Repères juniors*" pour l'éducation aux droits de l'homme avec les enfants. Ce manuel s'appuie sur la philosophie et les approches éducatives adoptées par "*Repères*" et se destine aux éducateurs adultes qui travaillent avec les enfants. Il leur propose des informations théoriques et méthodologiques ainsi que des activités pratiques pour les accompagner dans leur travail. La nouveauté du "*Repères juniors*" réside dans le fait qu'il contient non seulement des activités d'EDH pour les enfants reposant sur des principes d'éducation non formelle, mais également qu'il facilite l'apprentissage des droits de l'homme par les enfants et, ce qui est rarement le cas, sensibilise le lecteur aux droits de l'enfant et améliore ses connaissances à ce sujet. Le manuel "*Repères juniors*" insiste sur la nécessité et l'intérêt de commencer l'éducation aux droits de l'homme dès le plus jeune âge.

9 sessions d'études se sont tenues en 2006 pour étudier la question des droits de l'homme dans ses rapports avec la religion, le dialogue interreligieux, les droits des minorités et le handicap (voir annexe A).

30 projets pilotes d'EDH ont reçu le soutien du Fonds européen pour la jeunesse en 2006. Comme les années précédentes, ces projets portaient sur une grande

diversité de thèmes : droits des minorités, droits ethniques, politiques de lutte contre la discrimination, violence domestique, VIH, homophobie, etc. (voir annexe B, p. XX : Projets pilotes du programme jeunesse d'EDH, 2002-2008)

Pour cette période du programme (2006-2008) les projets pilotes ont servi les trois grands objectifs suivants, avec une attention particulière portée au dialogue interculturel :

- Apporter un soutien financier à des projets pilotes sur l'éducation aux droits de l'homme et le dialogue interculturel ;
- Encourager l'échange de bonnes pratiques entre les praticiens et les autres acteurs dans le domaine de l'éducation aux droits de l'homme et du dialogue interculturel ;
- Impliquer davantage les pouvoirs locaux et les établissements d'enseignement dans la promotion de l'éducation aux droits de l'homme et au dialogue interculturel avec les jeunes.

(Fonds européen pour la jeunesse (2006:1))

Une nouvelle édition du *Festival Sziget et de la Bibliothèque vivante* s'est tenue en 2006, avec les mêmes objectifs et caractéristiques que les années précédentes.

2007

Le séminaire de consolidation du *stage de perfectionnement pour les formateurs à l'éducation aux droits de l'homme* a permis de renforcer l'enseignement pratique et théorique qui s'était déroulé de mai 2006 à février 2007. Il a également permis d'évaluer le stage et de planifier les étapes suivantes.

La phase 5 du stage, " suivi et recherche individuelle ", s'est déroulée de février 2007 à fin 2007. Les participants ont travaillé sur des projets individuels de développement personnel et professionnel. Les enseignants sont restés actifs grâce au forum de discussion, et les formateurs et animateurs du processus d'apprentissage en ligne ont régulièrement proposé des exercices aux participants ; le mentorat et les consultations se sont poursuivis. Dans le cadre de ce stage, les participants ont élaboré les projets suivants pour la promotion de l'éducation aux droits de l'homme (projets " Repères ") :

- Valuable - a manual on values in HRE
- Activate! - resources exploring the links between HRE and activism
- REDHE - Portuguese Network on HRE
- Simulation on HR Court
- Resource kit for HR training (en russe)
- Evaluation and assessment in HRE
- Gaia, a Nations' Assembly - a role play on human rights and democracy
- Strength in action: Human Rights Educators' Guide to Preventing Youth Migration at Risk
- Informal in HRE - guide on using informal education to promote HR
- Arts in HRE
- In the Moodle to follow-up - using e-learning in HRE
- Using Compass in Arabic.

Un groupe de formateurs-participants s'est réuni pour rédiger un manuel de formation sur les arts dans l'EDH et un autre sur les conflits de valeurs en EDH.

Pour 2007, les principales activités menées dans le cadre de la *Campagne européenne de jeunesse pour les droits de l'homme, la diversité et la participation* au niveau européen ont été les suivantes :

- Le *Colloque sur la pratique du dialogue interreligieux et interculturel dans le travail de jeunesse*. Cet événement a permis de renforcer la visibilité des projets et initiatives de jeunesse dans le domaine du dialogue interculturel et interreligieux. Les participants ont examiné les différentes expressions et formes d'antisémitisme, d'islamophobie et d'intolérance religieuse, et recherché des moyens de lutter contre ces phénomènes, aussi bien pendant qu'après la campagne.
- Le *stage de formation " participation active des jeunes et Charte européenne révisée "* a réuni des travailleurs/responsables de jeunesse et des représentants gouvernementaux chargés de la jeunesse pour examiner et mettre en place des stratégies de renforcement de la participation des jeunes à la vie locale et régionale.
- La cinquième édition du *Prix Jeunes citoyens actifs*. Ce prix vise à promouvoir la participation active des jeunes au sein de la société en récompensant des projets innovants dans ce domaine. Cette fois, il a été décerné à des actions et projets qui contribuaient à la campagne " Tous différents - Tous égaux ".

- *Le Forum international de la jeunesse, "Tous différents - Tous égaux "* organisé par le ministère de l'Education et de la Science de la Fédération de Russie, le gouvernement de la République du Tatarstan et le Conseil national de la jeunesse de Russie a été consacré à l'évaluation de la campagne. Certains pays ont décidé de prolonger la campagne. Le forum de la jeunesse a servi de tribune pour rendre publique cette décision et faire le bilan de la campagne. Il a également permis de réaliser des progrès sur la voie des actions de suivi.
- Comme en 2006, il y a eu un *séminaire* portant sur les thèmes de la campagne ; l'accent a été mis sur la coopération EuroMed jeunesse à *l'Université Jeunesse et Développement, organisée à Molina par le Centre Nord-Sud du Conseil de l'Europe.*

Le stage de formation " Maghreb-Europe " pour les formateurs à l'éducation aux droits de l'homme avec les jeunes (Fez, Maroc) a poursuivi les efforts entrepris en matière de formation des multiplicateurs et de diffusion du manuel Repères dans la région EuroMed. Cette formation a été organisée en partenariat avec le Conseil consultatif des droits de l'homme du Maroc et l'ONG " Initiatives pour les droits des femmes " basée à Fez. Elle a permis d'accroître les compétences des formateurs en matière de promotion de la formation à l'éducation aux droits de l'homme au niveau national et régional en utilisant l'arabe comme langue de travail, en particulier dans le contexte euro-méditerranéen. Elle a également joué un rôle central pour ce qui est de l'intégration de l'éducation aux droits de l'homme dans la formation des travailleurs de jeunesse et des fonctionnaires au Maroc.



Une réunion d'évaluation et de suivi des stages de formation locaux pour les formateurs et multiplicateurs à l'éducation aux droits de l'homme en langue arabe a rassemblé les organisateurs, formateurs et participants aux trois stages (2006 - stages de formation régionaux à Alexandrie et Amman, et 2007 au Maroc). Cette réunion, qui s'est basée sur une étude d'impact et d'évaluation externe, a notamment donné lieu à une consultation avec d'autres acteurs régionaux dans le domaine de l'éducation aux droits de l'homme, en vue d'un échange d'expériences et d'un examen des possibilités de coopération dans la région.

Le stage de formation euro-méditerranéen sur l'éducation aux droits de l'homme pour le renforcement du dialogue interculturel s'est appuyé sur l'expérience acquise par le

Partenariat pour la jeunesse, en particulier dans le cadre du programme de stages de formation régionaux pour les formateurs à l'EDH avec le manuel *Repères en arabe*. Il a permis de soutenir et de promouvoir le développement de l'éducation aux droits de l'homme et du dialogue interculturel avec les jeunes dans le cadre plus large de la coopération euro-méditerranéenne, et s'est intéressé tout particulièrement à l'Europe du Sud-Est. Cette activité s'est tenue en coopération avec la Fondation euro-méditerranéenne Anna Lindh pour le dialogue entre les cultures.

En 2007, après la publication du manuel "*Repères juniors*", un stage de formation sur l'éducation aux droits de l'homme avec les enfants a été organisé. Il a permis aux participants d'améliorer leur compréhension des droits de l'homme et de l'EDH, et de découvrir, à la fois en tant qu'apprenants et animateurs, les activités et méthodes de *Repères juniors* et d'autres sources d'information pertinentes.

Un séminaire de formation sur la religion et la diversité religieuse, premier du genre, a été organisé. Il convient toutefois de noter qu'il s'agit de thèmes importants et récurrents du programme de travail de la Direction de la jeunesse et du sport en matière d'éducation aux droits de l'homme et de dialogue interculturel. Ce séminaire a permis aux participants d'approfondir leur compréhension de notions telles que les droits de l'homme, la religion, la conviction, l'identité et le dialogue interreligieux. Des visites aux communautés religieuses locales ont constitué la valeur ajoutée du stage, car elles ont permis aux participants de procéder à un échange de vues et de s'interroger sur leurs propres stéréotypes.

S'agissant de l'élaboration de politiques, un processus de consultations en vue de la préparation d'un document directif (convention, charte, recommandation) a été



lancé avec la Direction de l'Education. Le secteur de la jeunesse y a contribué en présentant les résultats du programme jeunesse d'EDH aux réunions du *Groupe de travail pour l'élaboration de documents-cadres en matière d'éducation à la citoyenneté démocratique et d'éducation aux droits de l'homme (Working group on Framework Policy Documents on Education for Democratic Citizenship and Human Rights Education)*. Ce groupe de travail s'est réuni pour donner son avis sur une étude de faisabilité d'un document-cadre en ECD/EDH et réfléchir aux suites à donner à cette étude et aux moyens de recueillir un soutien en faveur du projet d'élaboration d'un tel document de référence.

Ce travail visant à obtenir une reconnaissance et un soutien à l'EDH dans les Etats membres doit être rapproché des engagements pris par ces derniers dans le cadre du programme mondial de l'ONU en faveur de l'éducation aux droits de l'homme. Le secteur de la jeunesse a contribué activement à la *réunion européenne sur ce programme*, qui a rassemblé des hauts fonctionnaires de 56 pays d'Europe et d'Asie centrale, des représentants d'institutions internationales, d'institutions nationales des droits de l'homme, de la société civile ainsi que de fondations œuvrant dans le domaine de l'éducation aux droits de l'homme. Cette réunion visait à aider les Etats parties à la Convention culturelle européenne et les Etats membres de l'OSCE dans la mise en œuvre du Plan d'action pour la première phase du Programme mondial. Elle constituait également une contribution à la Conférence mondiale de l'Unesco sur l'éducation aux droits de l'homme (2008) ; les actions à mener dans le prolongement de cette dernière ont été examinées à la réunion suivante du Comité de coordination inter-institutions des Nations Unies pour l'éducation aux droits de l'homme dans le système scolaire, au sein duquel le Conseil de l'Europe bénéficie du statut d'observateur.



Au vu du succès des précédentes éditions, la Direction de la jeunesse et du sport a apporté une *assistance à la préparation et à la mise en place de Bibliothèques vivantes* en 2007, notamment dans le cadre de la campagne "Tous différents - Tous égaux".

10 sessions d'études ont eu lieu en 2007 sur diverses questions (telles que la prévention de la traite des êtres humains, l'autonomisation, la diversité religieuse, le dialogue interreligieux et l'islamophobie), qui ont été examinées dans leurs rapports avec l'EDH (voir annexe A, p. XX).

8 stages de formation nationaux ont eu lieu en 2007 (Albanie, Arménie, Bosnie-Herzégovine, France, Grèce, Pologne, Russie et Serbie). Le stage arménien était un stage de formation de longue durée.

26 projets pilotes ont été menés en 2007, soit un nombre nettement plus élevé que les années précédentes. Ils portaient principalement sur la campagne pour les droits de l'homme, la diversité et la participation (voir annexe B, p. XX : projets pilotes du programme jeunesse d'EDH, 2002-2008).

2008

La formation de perfectionnement en éducation aux droits de l'homme (ACT-HRE) s'est terminée en 2008 avec la clôture de la phase " suivi et recherche individuelle ", le séminaire de consolidation et d'évaluation, l'étude d'évaluation et la réunion d'évaluation.

Les projets (tels qu'ils ont été décrits pour 2007) ont été finalisés.

Le séminaire de consolidation et d'évaluation correspondait à la sixième phase du stage (la 7^e et dernière étant la phase de suivi).

Ce séminaire a joué un rôle majeur dans la conclusion et l'évaluation du processus d'apprentissage, des résultats du stage et des projets des participants, ainsi que dans la préparation des actions complémentaires :

- 11 projets, gérés et mis en œuvre par les participants à la phase 5, ont été présentés, examinés et améliorés. Ils représentent tous un potentiel important en matière de développement de l'éducation aux droits de l'homme au niveau national et régional.
- Des questions controversées et sensibles liées à la formation à l'EDH, parmi lesquelles le rôle de la religion, le relativisme culturel, les droits émergents, la discrimination et la xénophobie, ont été examinées de manière approfondie et clarifiées dans une large mesure. Il s'agissait de modules qui avaient été présentés lors de la phase précédente du stage, mais nécessitaient une poursuite du travail collectif.
- Les projets et processus d'apprentissage individuel ont été examinés et évalués, grâce à un important travail individuel d'auto-évaluation complété par un feedback des autres participants, des formateurs et des experts.
- La consolidation et le suivi des résultats du stage ont été planifiés, par la recherche de possibilités d'activités complémentaires individuelles et collectives et la création d'une base pour l'établissement de réseaux entre les participants.
- Les participants et l'évaluateur externe ont commencé à procéder à une évaluation du stage.
- Les méthodes d'éducation non formelle dans l'éducation aux droits de l'homme ont été approfondies et consolidées en associant au séminaire des experts externes et des promoteurs de l'éducation aux droits de l'homme.

Ce séminaire a joué un rôle essentiel dans un processus d'apprentissage qui a duré plus de deux ans. Il marquait, pour la Direction de la jeunesse et du sport, l'aboutissement de la formation des formateurs à l'éducation aux droits de l'homme lancée en 2002. Cette formation a permis d'introduire de nouvelles méthodes d'apprentissage (dont l'apprentissage en ligne) dans le secteur de la jeunesse, méthodes qui se sont toutes avérées utiles pour développer les connaissances des participants et favoriser un apprentissage participatif et collaboratif. Les projets " Repères ", qui ont été élaborés à la phase 5, portaient sur un vaste ensemble de questions et de méthodes ; ils ont apporté une véritable contribution à la pratique de l'éducation aux droits de l'homme en Europe, certains ayant également eu un impact au niveau national.

Parmi les actions menées dans le prolongement de ce séminaire figuraient les suivantes :

- Le début de la phase 7 du stage : l'ouverture des modules d'apprentissage à des activités de suivi, et l'établissement de réseaux grâce à la plateforme d'apprentissage en ligne
- Le soutien à la finalisation des projets " Repères "
La publication (en ligne et en version papier) des projets " Repères " les plus pertinents
- La conclusion de l'évaluation externe du stage
- La tenue d'une réunion d'évaluation générale du stage
- La publication des résultats de l'évaluation et l'examen de son impact potentiel sur le Programme jeunesse sur l'éducation aux droits de l'homme et le dialogue interculturel pour les années à venir.

Le Forum international de la jeunesse sur le dialogue interculturel et sa dimension religieuse a été organisé dans le cadre du suivi de la Campagne européenne de jeunesse " Tous différents - Tous égaux " pour la diversité, les droits de l'homme et la participation, et en particulier du " Processus d'Istanbul de la jeunesse " lancé en mars 2007 en Turquie. Ce forum a été organisé en coopération avec le Conseil russe de la jeunesse, le ministère du Développement régional de la Fédération de Russie et le ministère de la Jeunesse, du sport et du tourisme de la République du Tatarstan. La Direction de la jeunesse et du sport du Conseil de l'Europe a invité deux autres partenaires, à savoir le Forum de la jeunesse de la Conférence islamique pour le dialogue et la coopération et le Congrès juif mondial. Ce forum a été co-financé par la Commission européenne par le biais du Partenariat pour la jeunesse.

Sur la base d'exemples de bonnes pratiques et de l'expérience des participants, le forum a pris des initiatives pour aller plus loin dans les activités de dialogue interreligieux et de coopération, avec et chez les jeunes, afin de répondre par le travail de jeunesse au problème de la discrimination fondée sur la religion ou les convictions religieuses.

La Conférence " Par-delà les différences religieuses : l'islamophobie et les autres formes de discrimination fondée sur la religion ou les convictions religieuses " entendait consolider les conclusions de la Campagne européenne de jeunesse " Tous différents - Tous égaux " pour la participation, la diversité et les droits de l'homme. Par l'organisation de cette conférence, le Conseil de l'Europe, l'Unesco, le Forum de la jeunesse de la Conférence islamique pour le dialogue et la coopération, le Forum européen de la jeunesse et le ministère de la Jeunesse et du Sport d'Azerbaïdjan ont voulu souligner l'importance d'une coopération entre différents cadres institutionnels et différentes régions pour associer les jeunes et les travailleurs de jeunesse à la lutte contre les préjugés, la discrimination et les violences et la haine qu'ils peuvent engendrer.

La conférence a rassemblé des travailleurs de jeunesse et des défenseurs de la jeunesse de divers continents et horizons pour examiner les réalités auxquelles ils sont confrontés et la manière dont ils luttent contre la discrimination fondée sur la religion. Les participants se sont penchés en particulier sur les projets et initiatives qu'ils souhaitaient entreprendre avec leurs organisations et partenaires dans les domaines suivants : religion, culture et identité, religion et égalité entre les sexes, liberté d'expression et liberté de religion, préjugés et stéréotypes, médias et éducation, vie en communauté, migrations et construction de communautés, ou encore jeunes et extrémisme. Ils ont également publié une déclaration intitulée " Initiative jeunesse de Bakou " qui témoigne de leur volonté de donner suite à la conférence et d'une prise de conscience de la gravité des enjeux.

A la suite de cette conférence, le Conseil de l'Europe (par le biais du Fonds européen pour la jeunesse), l'Unesco, le Forum de la jeunesse de la Conférence islamique pour le dialogue et la coopération, le Forum européen de la jeunesse et le ministère de la Jeunesse et du Sport d'Azerbaïdjan ont décidé d'établir un fonds commun - le *Fonds de Bakou pour la jeunesse* - dans le but d'apporter un soutien financier aux projets portant sur le dialogue interculturel et interreligieux chez les jeunes des pays membres des organisations partenaires. Au moment où nous écrivons, les modalités pratiques d'ouverture et de gestion de ce fonds et des candidatures étaient en cours de discussion.

Le séminaire "*Raising young refugees' voices in Europe today*" a été organisé par la Direction de la jeunesse et du sport en coopération avec le Haut Commissariat aux réfugiés des Nations Unies à Strasbourg. Il a rassemblé un groupe de jeunes de divers horizons, dont la plupart avaient été réfugiés, demandeurs d'asile, déplacés dans leur propre pays ou travailleurs réfugiés. Le Conseil de l'Europe avait rarement ouvert ses portes à un tel groupe cible auparavant et le fait de les réunir tous en ce lieu était en soi un défi et une réussite. Ce séminaire a offert aux participants un espace sécurisé où ils ont pu partager avec les autres leurs récits de vie et leurs expériences, autant de choses qu'ils n'évoquaient généralement pas dans leur vie quotidienne. Cela a permis au groupe et aux participants individuels de s'interroger sur certains comportements, de développer leurs compétences et de trouver des moyens de continuer à travailler avec d'autres jeunes réfugiés au sein de leur environnement. Les participants ont élaboré des plans d'action concrets grâce aux expériences et compétences acquises tout au long du séminaire, la majorité d'entre eux contribuant au renforcement du Réseau "*Voices of Young Refugees in Europe*".

Le *stage de formation euro-méditerranéen pour les multiplicateurs œuvrant à l'éducation aux droits de l'homme et à la résolution des conflits* était le fruit de la coopération continue entre le Partenariat pour la jeunesse Conseil de l'Europe/Commission européenne et la Fondation Anna Lindh dans le domaine de la jeunesse et de l'éducation aux droits de l'homme. Il s'est basé sur l'expérience acquise au sein du Partenariat pour la jeunesse, notamment dans le cadre du programme de stages de formation régionaux de formateurs à l'EDH avec le manuel *Repères en arabe*, ainsi que sur les autres activités relevant de l'EDH et du dialogue interculturel organisées par le secteur de la jeunesse du Conseil de l'Europe et la Fondation Anna Lindh.

Ce stage visait à soutenir le développement de l'éducation aux droits de l'homme et du dialogue interculturel avec les jeunes dans le cadre plus large de la coopération euro-méditerranéenne. Il a proposé de très nombreuses activités et a été accueilli de manière très positive par les participants. Une plate-forme de communication en ligne a été mise en place de manière à poursuivre le dialogue avec les participants et à assurer le suivi des projets qui avaient été lancés durant le stage.

Le séminaire de formation de formateurs, "*Gender Equality in Training for Euro-Mediterranean Youth Work*", basé sur la boîte à outils MOSAIC pour le travail de

jeunesse euro-méditerranéen, a été organisé dans le cadre programme d'activités du Partenariat jeunesse dans le domaine du dialogue interculturel, de l'éducation aux droits de l'homme et de la coopération euro-méditerranéenne. Il a été organisé à la suite des activités de formation des formateurs au travail de jeunesse euro-méditerranéen et de la publication de la boîte à outils MOSAIC, en coopération avec le centre de ressources EuroMed Salto et l'agence nationale turque du programme Jeunesse en action.

La boîte à outils (Mosaic) a été présentée aux participants et activement utilisée tout au long du séminaire. Les participants ont approfondi l'examen des questions de genre et d'égalité entre hommes et femmes dans le contexte euro-méditerranéen. Ils ont contribué à la définition des futures priorités de la formation des formateurs dans le contexte euro-méditerranéen élargi, et examiné quel pourrait être leur impact sur les programmes du partenariat et le Salto. Le séminaire a également donné l'occasion de discuter avec le président et le vice-président de l'Université Akdeniz d'Antalya (où s'est tenu le séminaire) du projet d'établissement d'un centre de jeunesse euro-méditerranéen à Antalya, sur le campus de l'université.

La participation au deuxième *Forum de la jeunesse de la Ligue des Etats arabes* avec un groupe de 50 responsables de jeunesse européens, ainsi qu'à la réunion préparatoire, aux sessions officielles d'ouverture et de clôture, ainsi qu'à différents éléments du programme, a été rendue possible en coopération avec le Forum européen de la jeunesse, associé majeur du Conseil de l'Europe dans le secteur de la jeunesse et partenaire pour ce projet de la Ligue des Etats arabes.

Dans le cadre de l'Année européenne du dialogue interculturel, le Conseil de l'Europe et la Ligue des Etats arabes ont décidé de soutenir la participation au forum de responsables de jeunesse européens de manière à favoriser les échanges directs, le dialogue et la coopération entre responsables de jeunesse arabes et européens.

Ce forum a été une occasion unique pour de jeunes Européens et des jeunes issus des Etats membres de la Ligue arabe de se rencontrer et d'engager un dialogue sur les questions qui les concernent. Ils ont défini d'un commun accord une base pour la poursuite du dialogue et de la coopération entre jeunes Arabes et jeunes Européens dans une déclaration finale qui place le dialogue interculturel sous l'égide des droits de l'homme universels et de la participation de la jeunesse.

A des fins de diffusion du manuel " Repères juniors " et pour faire suite au stage de l'année précédente, une *formation des formateurs à l'éducation aux droits de l'homme avec les enfants, basée sur ce manuel*, a eu lieu en 2008. Les participants ont pu élaborer des projets d'apprentissage et des activités complémentaires, toujours en faveur de la promotion de l'éducation aux droits de l'homme avec les enfants au niveau local, national et international. Ce stage s'est tenu parallèlement à un séminaire de formation pour les agents des bureaux de médiateurs des enfants sur la base du manuel " Repères juniors ", mené dans le cadre du programme " Construire une Europe avec et pour les enfants ".

Vers la fin du stage, les participants ont élaboré des projets d'apprentissage détaillés et individuels dont ils ont assuré le suivi avec le soutien de l'équipe de formateurs. Ils ont proposé différents projets et activités liées au manuel " Repères juniors " et à l'éducation aux droits de l'homme avec les enfants, à mener dans le prolongement du stage.

Après une année d'" interruption ", la *Bibliothèque vivante* était à nouveau présente au *Festival " Sziget "*.

10 *sessions d'études* sur des questions liées à l'EDH (transformation du conflit, diversité religieuse, égalité et intégration) ont eu lieu en 2008 (voir annexe A, p. XX).

En 2008, sept *stages de formation nationaux* (Slovaquie, Bulgarie, Géorgie, Hongrie, Moldova, Slovénie et Fédération de Russie) ont été organisés. En Fédération de Russie, il s'agissait d'un stage de formation de formateurs à l'EDH. Un *stage de formation régional* sur l'EDH s'est également tenu dans ce pays.

32 *projets pilotes* ont été soutenus par le Fonds européen pour la jeunesse en 2008. Comme chaque année, ils portaient sur des thèmes très divers. Les questions qui ont été étudiées de manière plus approfondie au niveau local et national illustraient bien l'effet " boule de neige " généré par les activités menées au niveau européen (voir également annexe B).

Le tableau suivant donne un aperçu des principales activités menées durant la phase la plus récente du programme.

2006	2007	2008
<p>Stage de perfectionnement pour les formateurs à l'éducation aux droits de l'homme</p> <p>Séminaire de formation initial</p> <p>Phase de pratique et d'apprentissage en ligne</p>	<p>Stage de perfectionnement pour les formateurs à l'éducation aux droits de l'homme</p> <p>Séminaire de consolidation</p> <p>Réunion éditoriale du projet EDH "Arts in HRE" Réunion éditoriale du projet EDH "Values in HRE "</p>	<p>Stage de perfectionnement pour les formateurs à l'éducation aux droits de l'homme</p> <p>Réunion éditoriale du projet EDH "Strength in action: Preventing migration of youth at risk" Réunion éditoriale du projet "Values in Human Rights Education " Réunion éditoriale du projet EDH " Resource Kit for Human Rights Education in Russian "</p> <p>Séminaire de consolidation et d'évaluation</p> <p>Etude d'évaluation Réunion d'évaluation</p>
<p>Campagne pour les droits de l'homme, la diversité et la participation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rencontre européenne de la jeunesse " Tous différents - Tous égaux " • Forum de la jeunesse pour la diversité • Université Jeunesse et Développement " diversité, droits de l'homme et participation " • " Being a young refugee in Europe today " • Formation des responsables nationaux de la communication de campagne • " Compagnon " 	<p>Campagne pour les droits de l'homme, la diversité et la participation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Colloque sur la pratique du dialogue interreligieux et interculturel dans le travail de jeunesse • Stage de formation " participation active des jeunes et Charte européenne révisée " • Prix " Jeunes citoyens actifs " • Forum international de la jeunesse " Tous différents - Tous égaux " • Séminaire " Diversity, Human Rights and Participation in the framework of Euro - Mediterranean youth cooperation " à l'Université Jeunesse et Développement • Clôture de la campagne 	<p>Forum international de la jeunesse Le dialogue interculturel et sa dimension religieuse</p> <p>Conférence : " Par-delà les différences religieuses : l'islamophobie et les autres formes de discrimination fondée sur la religion ou les convictions religieuses "</p>
<p>Formation de formateurs à l'éducation aux droits de l'homme avec les jeunes</p>		<p>Séminaire " Raising young refugees' voices in Europe today "</p>
<p>Stages de formation régionaux sur le manuel " Repères " en arabe à Amman et Alexandrie</p>	<p>Formation " Maghreb-Europe " pour les formateurs à l'éducation aux droits de l'homme avec les jeunes</p> <p>Réunion d'évaluation et de suivides stages de formation locaux pour les formateurs et multiplicateurs à l'éducation aux droits de l'homme en langue arabe</p> <p>Stage de formation euro-méditerranéen" L'éducation aux droits de l'homme pour le renforcement du dialogue interculturel "</p>	<p>Stage de formation euro-méditerranéen sur la résolution des conflits et l'EDH</p> <p>Séminaire de formation de formateurs " Gender Equality in Training for Euro-Mediterranean Youth Work " sur la base de la boîte à outils MOSAIC pour le travail de jeunesse euro-méditerranéen</p> <p>Forum de la jeunesse de la Ligue des Etats Arabes (participation de la jeunesse européenne)</p>

2006	2007	2008
Repères juniors Manuel pour l'éducation aux droits de l'homme avec les enfants	Stage de formation sur l'éducation aux droits de l'homme avec les enfants, sur la base du manuel " Repères juniors "	Formation des formateurs à l'éducation aux droits de l'homme avec les enfants, sur la base du manuel " Repères juniors "
Séminaire de spécialistes Integrated youth policy and youth work responses to social exclusion of young people	Séminaire de formationsur la religion et la diversité religieuse	
Stage de formation Lutte contre la violence sexiste chez les jeunes	Réunion du groupe de travail pour l'élaboration de documents-cadres en matière d'éducation à la citoyenneté démocratique et d'éducation aux droits de l'homme	
	Réunion sur le programme mondial en faveur de l'EDH	
" Festival Sziget " et Bibliothèque vivante présentation de l'éducation aux droits de l'homme à l'un des plus grands festivals de musique de plein air en Europe	Bibliothèque vivanteAssistance aux organisateurs nationaux de bibliothèques vivantes dans les Etats membres	" Festival Sziget " et Bibliothèque vivante présentation de l'éducation aux droits de l'homme à l'un des plus grands festivals de musique de plein air en Europe
Traduction et diffusion du manuel " Repères		
Repères en ligne		
Développement du centre de ressources en matière d'éducation aux droits de l'homme		
Sessions d'études dans les Centres européens de la jeunesse		
Soutien financier à des projets pilotes		
Stages de formation nationaux et régionaux		
Mallette éducative et DOMino en ligne		
Reconnaissance des projets partenaires		

PUBLICATIONS

Les publications produites pour et par le Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme ont apporté non seulement un " accompagnement " mais également un support aux activités éducatives organisées dans le cadre du programme ainsi qu'à leurs phases de suivi. La présente section donne un aperçu de l'ensemble des publications.

Repères (1^{ère} édition anglaise)

2002

Manuel pour la pratique de l'éducation aux droits de l'homme avec les jeunes

Compass - Title	Language	Published-year
KOMPAS Manual i edukimit për të drejtat e njeriut me të rinjtë	Albanian	Expected in 2009
دليل حول التربية على حقوق الإنسان مع الشباب	Arabic	2005
ԿՈՊԱՍԱՍՈՒՅՑ Մարզու իրավունքների կրթության ներդրողական ներուժի մասին	Armenian	2006
KOMPAS Gənclərin iştirakı ilə insan hüquqları üzrə təhsilə dair dərslər vəsaiti	Azerbaijani	2006
COMPASS Gazteak Giza Eskubideetan Hezteko Eskuliburua	Basque	Expected in 2009
COMPASS	Belarus	Expected in 2009
Kompas - priručnik za obrazovanje mladih o ljudskim pravima	Bosnian	2004
КОМПАС Ръководство за обучение по правата на човека за млади хора	Bulgarian	2005
Kompas priručnik o odgoju i obrazovanju mladih za ljudska prava	Croatian	2004
KOMPAS Manual pro výchovu mládeže k lidským právům	Czech	2006
KOMPAS, een handleiding voor mensenrechteneducatie met jongeren	Dutch	2004
COMPASS - A manual on human rights education with young people	English	2002 - 1 st Edition 2003 - 2 nd edition 2007 - 3 rd edition
REPÈRES - Manuel pour la pratique de l'éducation aux droits de l'homme avec les jeunes	French	2002
კომპასი სახელმწიფო დონაზე ადამიანის უფლებების განათლების სფეროში ახალგაზრდების მონაწილეობა	Georgian	2004
Kompass - Handbuch für Menschenrechtsbildung in der schulischen und außerschulischen Bildungsarbeit	German	2005
Compass	Greek	Expected in 2009
Kompasz - Kézikönyv a fiatalok emberi jogi képzéséhez	Hungarian	2004
Kompás Handbók um mannréttindafræðslu fyrir ungt fólk	Icelandic	Expected in 2009
Compass: educazione ai diritti umani con i giovani	Italian	2004
Compass	Japanese	2006
KOMPASS Izglītības Cilvēktiesību Jomā rokasgrāmata darbam ar jauniešiem	Latvian	Expected in 2009
Compass	Lithuanian	Expected in 2009
КОМПАС Прирачник за образование на младите луѓе за човековите права	Macedonian	2006
Priručnik za obrazovanje mladih o ljudskim pravima	Serbian- Iekavian	Expected in 2009
Kompas - Edukacja o prawach człowieka w pracy z młodzieżą	Polish	2005
Farol - Manual de Educação para os Direitos Humanos com Jovens	Portuguese	2007
Repere - Manual de educatie pentru drepturile omului cu tineri	Romanian	2004

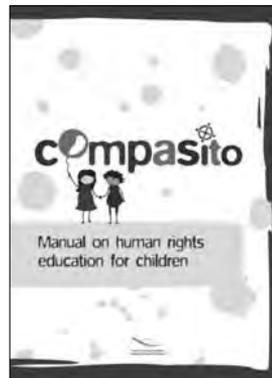
Compass - Title	Language	Published-year
КОМПАС - Пособие по образованию в области прав человека с участием молодежи	Russian	2003
КОМПАС - Приручник за образовање младих за људска права	Serbian	2007
Compass	Slovak	2008
Priručnik za učenje mladih o človekovih pravicah	Slovenian	2005
Un manual de Educación en los Derechos Humanos con jóvenes	Spanish	2006
PUŞULA Gençlerle İnsan Hakları Eğitimi Kılavuzu	Turkish	2008
Compass	Ukrainian	Expected in 2009

Repères juniors (1^{ère} édition anglaise)

2007

Manuel pour l'éducation aux droits de l'homme avec les enfants

Compasito - Title	Language	Published-year
Kompasito - Manual për edukimin e të drejtave të njeriut për fëmijët	Albanian	2009
Compasito - Manual for human rights education with children	English	2007- 1 st edition 2009 - 2 nd edition
Reperes Juniors - Manuel pour la pratique de l'éducation aux droits de l'homme avec les enfants	French	2008
Kompasito - saxelmZRvanelo adamianis uflebaTa ganaTlebis sferoSi bavSvebisaTvis	Georgian	2009
Compasito - Handbuch zur Menschenrechtsbildung mit Kindern	German	Expected in 2009
Kiskompasz - Kézikönyv a gyermekek emberi jogi neveléséhez	Hungarian	2009
Compasito	Japanese	2009
Kompasik	Polish	Expected in 2009
КОМПАСИТО - Пособие по обучению детей правам человека	Russian	2008



Questions de genre (édition anglaise)

2007

Comment aborder avec les jeunes la question de la violence fondée sur le genre ?

Gender Matters - Title	Language	Published-year
Gender Matters - Manual on gender-based violence affecting young people	English	2007
Questions de genre - Comment aborder avec les jeunes la question de la violence fondée sur le genre?	French	2009
ГЕНДЕРНЫЕ ВОПРОСЫ - Пособие по вопросам гендерного насилия, затрагивающего молодежь	Russian	2007

Compagnon (édition anglaise)

2006

Guide d'action pédagogique pour la diversité, la participation et les droits de l'homme

Companion - Title	Language	Published-year
Companion - A campaign guide about education and learning for change in Diversity, Human Rights and Participation	English	2006
Compagnon - Guide d'action pédagogique pour la diversité, la participation et les droits de l'Homme	French	2007
КОМПАНИОН - руководство по проведению кампаний, направленных на просвещение и обучение для расширения разнообразия, прав человека и участия	Russian	2008

La couverture ne fait pas le livre (édition anglaise)

2005

Le Guide de l'Organisateur de la Bibliothèque vivante

Don't judge a book by its cover - Title	Language	Published-year
Don't judge a book by its cover - The Living Library organisers' guide	English	2005
La couverture ne fait pas le livre ! - Le Guide de l'Organisateur de la Bibliothèque vivante	French	2006
Nézz a borító mögé! - Útmutató az Élő Könyvtár szervezői számára	Hungarian	2005
Menneskebiblioteket - En håndbok for arrangører	Norwegian	2005
Menneskebiblioteket - Håndbog for arrangører	Danish	2005
Lifandi bókasafn - leiðbeiningar fyrir skipuleggjendur	Islandic	2005
Elävä kirjasto - Järjestäjän käsikirja	Finnish	2005
Det levande biblioteket - en handbok för arrangörer	Swedish	2005
„Beurteile ein Buch nicht nach seinem Aussehen!“ Die Lebendige Bibliothek - eine Handreichung	German	2007
Kijk verder dan de kaft! - Handleiding voor een Levende Bibliotheek volgens het boekje	Dutch	2008
Kitabı kapağına göre yargılama! - Yaşayan Kütüphane Düzenleyici Rehberi	Turkish	2008

Editions révisées du Kit pédagogique et du Domino (anglais)

2004

Manuels de l'éducation contre le racisme, la xénophobie, l'antisémitisme et l'intolérance

THÈMES, CIBLES ET ÉTENDUE GÉOGRAPHIQUE

Comme nous l'avons vu dans la précédente présentation chronologique, le Programme, par l'intermédiaire des nombreuses activités mises en place, a exploré une diversité considérable de thèmes liés à l'EDH et a touché un vaste éventail de groupes cibles.

Dans cette section, nous détaillerons la carte thématique et mettrons en lumière la " fertilisation croisée " au plan thématique entre les activités du programme.

LES BASES :

Repères, stages de formation européens des formateurs, stages nationaux et régionaux

La publication " Repères " est l'élément central du programme et est au cœur de la perspective thématique. Elle énonce les préceptes fondamentaux de l'éducation aux droits de l'homme, fournit des informations essentielles en matière de droits de l'homme (normes et conventions internationales, documents juridiques), détaille 49 activités éducatives, donne des conseils pour agir, ainsi que des informations de référence supplémentaires sur les thèmes connexes.

Les thèmes abordés par le manuel " Repères " (l'éducation, l'égalité entre les sexes, l'environnement, la citoyenneté, la démocratie, la discrimination et la xénophobie, la mondialisation, la paix et la violence, la pauvreté, la santé, la sécurité humaine, le sport, les droits de l'enfant, les droits sociaux, les médias) reflètent les préoccupations exprimées en Europe en matière de droits de l'homme et d'éducation aux droits de l'homme au moment de l'élaboration du manuel.



L'exploration de ces thèmes par les jeunes et les participants eux-mêmes, était l'objet essentiel des six versions des stages de formation des formateurs au niveau européen et de la plupart des stages nationaux et régionaux de formation. " Repères " était également l'élément de référence le plus important du Centre de ressources en ligne. Ces activités visent à former des multiplicateurs, tant au niveau national qu'européen, en matière d'EDH.

VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME TOUCHANT SPÉCIFIQUEMENT LES JEUNES :

Violence, violence liée au genre, discrimination...

Les activités éducatives organisées dans le cadre du Programme au niveau européen, les sessions d'études, les projets pilotes et plusieurs des activités de la Campagne développées au plan national ont traité des violations des droits de l'homme qui touchent plus particulièrement les jeunes.

Le but ultime de ces activités était d'impliquer la jeunesse dans le processus permettant de surmonter ces violations.

Les thèmes abordés dans les activités organisées au plan européen dans le cadre du Programme d'éducation aux droits de l'homme portaient notamment sur : la discrimination fondée sur le genre, la traite des êtres humains, la violence liée au genre, la violence à l'encontre des jeunes garçons et l'islamophobie. S'agissant de la violence liée au genre, les explorations théoriques et les expériences pédagogiques emmagasinées ont été compilées au sein du manuel " Questions de genre " en reprenant les mêmes préceptes éducatifs que " Repères ".

Les projets pilotes ont permis d'aborder d'autres violations et formes de discrimination aux niveaux national et local : la violence à l'école, les violations des droits de l'homme dans une situation de post-conflit, la discrimination ethnique et religieuse, la violence à l'encontre des lesbiennes, gays, bisexuels et transsexuels (LGBT), etc.



L'ÉDUCATION AUX DROITS DE L'HOMME AVEC DES GROUPES CIBLES SPÉCIFIQUES :

Femmes, minorités, jeunes migrants, jeunes handicapés, réfugiés...

Tout au long du Programme jeunesse d'EDH, les activités dédiées à des groupes cibles spécifiques pour les droits de l'homme et l'éducation aux droits de l'homme ont revêtu une importance particulière. Au niveau européen, des stages de formation ainsi que des séminaires ont été organisés à l'intention de responsables de jeunesse minoritaire, de jeunes immigrants et réfugiés.

Les Sessions d'études et les projets pilotes ont permis de travailler sur l'EDH avec d'autres groupes cibles tels que des minorités religieuses, ethniques ou nationales, de jeunes handicapés et des LGBT.

La plupart des activités avaient pour priorité thématique " la promotion des droits de l'homme et de la cohésion sociale " et ont été développées dans le cadre de la " Campagne pour la diversité, les droits de l'homme et la participation ", deux synergies enrichissantes du Programme d'EDH.



NOUVEAU(X) GROUPE(S) D'ÂGE :

Repères juniors et...

Lors de la phase finale du programme, le groupe cible a été élargi de manière à y inclure les pédagogues et les travailleurs de jeunesse intervenant auprès des enfants. Cette ouverture du programme à un nouveau groupe d'âge s'inspirait des pratiques existantes des ONG et reflétait la nouvelle envergure - en termes d'âge- de la Direction de la jeunesse et du sport.

Cette évolution du Programme - l'EDH pour les enfants - s'est traduite par l'élaboration du manuel " Repères juniors " et la mise en place de stages de formation y afférents. Dans un premier temps, la même stratégie qu'auparavant avec le manuel " Repères " a été appliquée. Certains projets pilotes et stages nationaux de formation s'adressent également aux enseignants et aux travailleurs de jeunesse intervenant auprès des enfants.

Cette ouverture à de nouvelles tranches d'âge concerne également les adultes dans le cadre de la phase de suivi du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme. Les projets pilotes et les actions éducatives mis en place à la suite des activités de jeunesse abordent déjà l'EDH pour les adultes au plan national. Quatre ONG de Bulgarie, d'Italie, d'Espagne et du Royaume-Uni ont produit - dans le cadre d'un partenariat éducatif Grundtvig - un manuel sur l'EDH pour les adultes inspiré des perspectives de " Repères ".



L'ÉDUCATION AUX DROITS DE L'HOMME EN EUROPE ET AU-DELÀ :

Maghreb, EuroMed, États arabes, Conférence mondiale

Le Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme était d'envergure pan-européenne. Les traductions du manuel " Repères ", les stages nationaux et régionaux, l'origine géographique des participants et - dans la mesure du possible - les lieux où étaient organisées les activités éducatives au niveau européen, en témoignent clairement.

La principale motivation pour dépasser les frontières de l'Europe tient probablement au caractère universel de l'EDH. C'est très précisément ce qu'a fait le programme jeunesse d'EDH : promouvoir des activités dans le cadre de la coopération euro-méditerranéenne (avec et grâce au Partenariat entre le Conseil de l'Europe et la Commission européenne dans le domaine de la jeunesse), avec la Ligue des États arabes, la Fondation Asie-Europe, l'UNICEF, le HCR, etc.

Les activités développées avec ces partenaires internationaux ont principalement été organisées durant la phase finale du programme (2006-2008) ; elles s'inscrivaient dans le cadre de la priorité politique " éducation aux droits de l'homme et dialogue interculturel ". Cette synergie dans le programme a également permis d'explorer d'autres questions liées à l'EDH telles que la diversité ou le dialogue interreligieux.

La traduction en plusieurs langues du manuel " Repères " a servi de catalyseur à la propagation de l'éducation aux droits de l'homme avec des jeunes au delà de l'Europe. Ce processus s'est déroulé et perdure grâce à la participation de jeunes d'autres continents aux stages nationaux et régionaux de formation, aux sessions d'études et aux projets pilotes. Les ONG internationales de jeunesse qui, suite à leur participation au programme, ont inscrit l'EDH au rang de leurs priorités, contribuent également au processus.



ALLER DE L'AVANT ET RELEVER DE NOUVEAUX DÉFIS :

ACT-HRE, révision et évaluation permanente du manuel " Repères "

Le stage de perfectionnement des formateurs à l'éducation aux droits de l'homme a permis d'élever la qualité de la formation à l'EDH avec les jeunes du niveau européen jusqu'au plan local. Il a couvert un large éventail de compétences grâce à un processus dans lequel l'apprentissage en ligne jouait un rôle essentiel. Outre un approfondissement du programme de base, ce stage permettait d'acquérir de nouvelles méthodologies en matière d'EDH et une exploration thématique de questions sensibles telles que les rôles de la religion, le relativisme culturel, les droits émergents, la discrimination et la xénophobie.

L'évaluation permanente du programme -selon le cas dans son ensemble ou activité par activité - a contribué au renouvellement de ses propositions pédagogiques, en termes de thèmes, de méthodologies, de formats d'activités et de publications. Le processus actuel de révision et d'actualisation du manuel " Repères ", qui devrait contribuer à répondre aux nouveaux défis de l'EDH, en est un exemple.



RÉALISATIONS ET DIFFICULTÉS RENCONTRÉES

Le Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme a recours à un processus de suivi et d'évaluation aux fins d'adapter et d'enrichir le programme au fur et à mesure de son développement.

Chaque activité individuelle ou, dans certains cas, des groupes d'activités spécifiques, ont fait l'objet d'une évaluation réalisée par l'intermédiaire d'études d'impact ou de réunions d'évaluation (stages nationaux, stages sous-régionaux, projets pilotes, stages nationaux et régionaux de formation, etc.). Tout cela constitue une base solide permettant de tirer des conclusions quant aux réalisations, à l'impact du programme et aux difficultés rencontrées.

Toutefois, les outils spécifiques et le temps disponibles pour évaluer le programme dans son ensemble dans une perspective plus large, étaient limités. Par conséquent, les conclusions formulées ci-après ne sont peut être pas pleinement cohérentes. Même si elles appellent à un examen critique, ces conclusions pourraient toutefois permettre de dresser un panorama évaluatif du programme dans sa globalité.

Sans prétendre être une réelle étude statistique, les chiffres globaux fournis ci-après donnent une image plus précise de la dimension du programme et de ses phases de suivi.

Réalisations

Dans son ensemble, le Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme avait pour objectif crucial le développement d'outils pédagogiques et d'opportunités de formation destinées à favoriser la participation des multiplicateurs et des partenaires de l'EDH aux niveaux européen, national et local, et à les soutenir.

Voici les principaux processus et réalisations :

- La formation de formateurs et de multiplicateurs à l'EDH, grâce à des stages européens, nationaux et régionaux.
Sept stages de formation des formateurs au niveau européen - dont un stage de perfectionnement de longue durée - auxquels ont participé près de 400 formateurs.

60 stages nationaux et sept stages régionaux de formation organisés dans 30 pays, au cours desquels plus de 2.000 multiplicateurs nationaux ont été formés.

- La mobilisation et la mise à disposition de nouvelles ressources éducatives aux plans européen et national, et notamment de :
 - REPERES - Manuel pour la pratique de l'éducation aux droits de l'homme avec les jeunes, publié en 25 langues
 - Repères Juniors - Manuel pour la pratique de l'éducation aux droits de l'homme avec les enfants, publié en 7 langues
 - Questions de genre - Comment aborder avec les jeunes la question de la violence fondée sur le genre
 - Compagnon - Guide d'action pédagogique pour la diversité, la participation et les droits de l'homme
 - La couverture ne fait pas le livre ! - Le Guide de l'Organisateur de la Bibliothèque vivante, publié en 11 langues
 - Versions révisées de la mallette éducative " Tous différents - Tous égaux " et de DOmino, manuel éducatif sur la lutte contre le racisme, l'antisémitisme, la xénophobie et l'intolérance
- La diffusion du programme par l'intermédiaire des activités éducatives des organisations européennes de jeunesse, et notamment 75 sessions d'études pour près de 2.300 responsables de jeunesse, organisées dans les Centres européens de la jeunesse
- La production et la mise à disposition de ressources et d'informations, notamment via un site web, et le Centre de ressources d'éducation aux droits de l'homme au Centre européen de la jeunesse de Budapest
- L'octroi d'un soutien financier, par le Fonds européen pour la Jeunesse, à plus de 260 projets pilotes locaux dans 34 pays, pour près de 10.000 jeunes de toute l'Europe, se caractérisant par une grande diversité de groupes cibles, de méthodes et de questions (droits des minorités, journalistes, jeunes femmes, droits des enfants, réfugiés)
- L'examen de la question de l'éducation aux droits de l'homme pour les enfants
Publication de " Repères juniors " et organisation de deux stages de formation au plan européen - environ 70 participants

- L'extension du programme d'activités à des partenaires actifs dans le travail de jeunesse euro-méditerranéen, en coopération avec le Centre Nord-Sud du Conseil de l'Europe, SALTO EuroMed et le Partenariat entre le CdE et la CE dans le domaine de la jeunesse :
 - Huit activités - environ 250 participants
- L'examen des questions concernant la violence des jeunes et les violences affectant les jeunes :
 - Trois activités - environ 180 participants
- L'introduction des questions liées aux spécificités de chaque sexe, et notamment la violence sexiste, dans la pratique de la politique de jeunesse :
 - Publication de " Questions de genre " et organisation de trois activités - environ 100 participants
- L'intégration, dans le débat de l'Assemblée parlementaire et les activités du Congrès des pouvoirs locaux et régionaux, des questions relatives aux jeunes minoritaires, réfugiés et migrants :
 - Trois activités éducatives abordent ce point (impliquant environ une centaine de multiplicateurs).
 - L'adoption, par l'Assemblée parlementaire, de la Recommandation 1596 (2003) sur la situation des jeunes migrants en Europe.
- L'association au programme d'environ 40 projets " reconnus " par le Conseil de l'Europe, conduits par d'autres partenaires.
- La création de plusieurs réseaux nationaux et européens œuvrant à l'éducation des droits de l'homme.
- Suite aux stages nationaux et régionaux de formation, plusieurs réseaux nationaux d'éducateurs pour l'EDH ont été créés, dont notamment :
 - RE.DU - Le réseau italien s'est chargé de la traduction en italien de " Repères ", a conduit plusieurs stages de formation à l'EDH, initié de nouvelles activités dans le cadre de l'EDH, et établit des liens et relations entre les associations locales et les professionnels/bénévoles travaillant dans le domaine de l'éducation aux droits de l'homme dans le pays.

- Le réseau bulgare pour l'éducation aux droits de l'homme a organisé plusieurs stages de formation aux droits de l'homme et à la citoyenneté démocratique, destinés à divers groupes à risques. L'équipe pluridisciplinaire du réseau a développé des méthodes et approches pédagogiques spécifiques à la formation, afin de répondre de manière appropriée aux besoins éducatifs des apprenants.
- L'Association polonaise pour l'éducation aux droits de l'homme 'Compass', créée à l'issue d'un stage national de formation à l'EDH, a mené plusieurs activités de jeunesse au plan national et international consacrées à l'éducation aux droits de l'homme. Ces activités mettaient spécifiquement l'accent sur les droits des jeunes victimes de discrimination. Le réseau travaille également à la reconnaissance de l'EDH en Pologne.
- Le Réseau hongrois KOMPASZ est également le fruit de plusieurs stages nationaux de formation à l'éducation aux droits de l'homme et bénéficie du soutien de MOBILITAS, le service national hongrois de jeunesse.
- REDHE - Le réseau portugais pour l'éducation aux droits de l'homme a été créé à l'issue du stage de perfectionnement à l'éducation aux droits de l'homme. Il organise diverses activités pédagogiques sur l'EDH en tenant compte des réalités de la situation des droits de l'homme au Portugal.
- Un réseau national pour l'éducation aux droits de l'homme au Liban a été créé à l'initiative des participants au stage de formation régional euro-méditerranéen à l'EDH organisé en 2009. Le réseau réunit des organisations œuvrant dans les domaines de l'éducation, des droits de l'homme et de la jeunesse et issues de diverses communautés et régions du Liban.
- Le Réseau jeunesse pour l'éducation aux droits de l'homme est une organisation faitière européenne regroupant 37 organisations membres dans 20 pays. La plupart de ses membres sont d'anciens organisateurs de stages nationaux ou régionaux de formation à l'éducation aux droits de l'homme. L'objectif principal du réseau est de contribuer au développement de l'éducation aux droits de l'homme avec des jeunes afin de promouvoir la compréhension mutuelle, la paix, l'amitié, le respect de la dignité humaine et des droits de l'homme, la non-violence et la non-discrimination, et d'agir contre les violations persistantes des droits de l'homme. Il développe à cet effet des campagnes ainsi que des

actions de sensibilisation, de prévention et d'éducation aux niveaux formel et non-formel. Il a organisé plusieurs activités d'EDH au niveau européen et aide ses membres dans l'élaboration d'approches pédagogiques de l'EDH avec des jeunes. Il a également participé à la rédaction d'un document-cadre sur l'éducation aux droits de l'homme et l'éducation à la citoyenneté démocratique au Conseil de l'Europe.

- Établissement de contacts avec de nouveaux partenaires et organisations qui, avant, ne se considéraient pas comme des " promoteurs de l'EDH ". La mise en action de leurs propres réseaux et canaux de communication avec les jeunes et les adultes a déclenché un effet en cascade.
- Fertilisation croisée et exploration des implications mutuelles entre EDH, dialogue interculturel et cohésion sociale

Intégration de l'EDH et des approches de l'éducation non formelle dans divers secteurs de la Direction de la jeunesse et du sport :

- Le Fonds de Solidarité pour la Mobilité des Jeunes
- Le Fonds européen pour la jeunesse
- L'ancien Programme d'assistance
- Les Centres européens de la jeunesse de Strasbourg et Budapest
- Le partenariat entre la Commission européenne et le Conseil de l'Europe dans le domaine de la jeunesse

L'intégration des approches du travail de jeunesse et de la coopération transsectorielle au Conseil de l'Europe a également été mise en œuvre par :

- La Direction de l'Éducation
- La Direction générale de la cohésion sociale
- La Direction générale des droits de l'homme
- La Commission européenne contre le racisme et l'intolérance
- Le Centre Nord-Sud du Conseil de l'Europe
- Le Congrès des pouvoirs locaux et régionaux du Conseil de l'Europe
- L'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe
- Le Commissaire aux droits de l'homme
- Le projet intégré " Réponses à la violence quotidienne dans une société démocratique "
- Le projet intégré " Les institutions démocratiques en action "
- Le projet "Construire une Europe pour et avec les enfants "

- Introduction de l'apprentissage électronique dans les activités éducatives organisées par la Direction de la jeunesse et du sport au travers du stage de perfectionnement. La plate-forme d'apprentissage électronique est désormais utilisée pour 15 stages et les anciens participants recourent régulièrement à l'apprentissage électronique dans le cadre de leurs propres activités.
- Coopération avec d'autres organisations internationales et agences des Nations Unies, dont l'UNICEF, le HCR et l'UNESCO.

Difficultés

La diffusion du programme a confirmé certaines des difficultés auxquelles est confrontée la pratique de l'EDH :

- Difficulté à influencer sur les politiques. Espérons que cette lacune sera comblée par la Charte pour l'ECD/EDH prévue.
 Dans une certaine mesure, on pourrait considérer qu'il s'agit là du revers de la médaille du succès pédagogique. Au sein des organes statutaires, la dimension politique de l'EDH n'a peut-être pas bénéficié d'une attention suffisante en raison du succès du programme.
- Difficulté de réunir les secteurs de l'éducation formelle et non-formelle.
 En dépit des efforts déployés dans certains projets pilotes et dans certains stages nationaux et régionaux de formation, la diffusion du programme au niveau de l'éducation formelle aurait pu être meilleure.

 La Pologne fait figure d'exception. Dans ce pays, toutes les activités " Repères " ont été co-organisées par le Centre national de formation des enseignants et les enseignants y ont grandement participé.
- Absence d'homologues nationaux gouvernementaux en matière d'EDH.
 A cet égard, la situation varie d'un pays à l'autre. Cependant, sur un plan général, les efforts entrepris par les ONG au plan national (avec les traductions du manuel " Repères ", l'organisation de stages de formation nationaux et de projets pilotes) n'ont pas bénéficié d'un soutien suffisant de la part des structures gouvernementales nationales.

Dans un cas seulement - la Pologne - l'ancien ministre de l'Éducation a interdit l'utilisation du manuel " Repères " dans les écoles, l'accusant de promouvoir l'homosexualité et de menacer les valeurs traditionnelle de la famille en Pologne.

Cet exemple montre bien que l'éducation aux droits de l'homme est un domaine sensible, et dans bien des situations une activité carrément dangereuse.

D'un autre côté, grâce à cette affaire, et suite notamment à une forte réaction des ONG et des écoles, le manuel " Repères " et l'éducation aux droits de l'homme sont désormais bien connus et populaires en Pologne.

- Manque de fonds disponibles (notamment au niveau national)
Les efforts du Fonds européen pour la jeunesse auraient pu et auraient dû être complétés par des financements nationaux afin d'assurer une diffusion complète du programme au plan national. Le soutien financier accordé aux projets pilotes par le Fonds européen pour la jeunesse aurait dû avoir un caractère exceptionnel, et se limiter à la durée du programme. Les fonds européens ne peuvent se substituer à l'indispensable co-financement local et/ou national (en espèce ou en nature). Dans ce contexte, l'évaluation des demandes prendra également en compte la faisabilité des projets.
- Difficulté à soutenir et pérenniser les réseaux créés dans le cadre du programme
en raison des problèmes inhérents à la pérennisation des réseaux, à la rotation " naturelle " des acteurs intervenant dans le travail de jeunesse, et aux difficultés susmentionnées (manque de financement, absence d'homologues nationaux, etc.).



En conclusion, on peut dire que le programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme est apparu comme une tentative modeste mais résolue d'accroître l'attrait et l'accessibilité de l'EDH pour les travailleurs et les responsables de jeunesse, les formateurs et les jeunes qui travaillent avec leurs pairs, surtout dans le secteur de l'éducation non formelle. Avec ce programme, il s'agissait d'aller au-delà des personnes et des organisations déjà impliquées, actives et motivées, pour toucher un public plus vaste. Il a permis de rapprocher de la réalité des jeunes les droits de l'homme et l'EDH, définis comme la promotion de l'égalité et de la dignité humaine.



ANNEXES

A: Sessions d'études du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2003-2008)

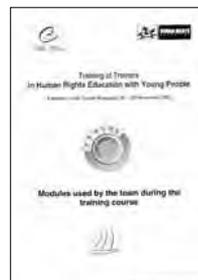
2003

- **Putting theory into Practice: skills and techniques in informal learning activities**
European Committee for Young Farmers and 4H Clubs (ECYF4HC)
- **Human Rights and International Law**
International Federation of Liberal Youth (IFLRY)
- **Human Rights Advocacy Training**
Human Rights Students Initiative (HRSI)
- **The importance of mass media in the development of human and democratic rights for minorities with a focus on conscripts as a minority in the defence system**
European Council of Conscripts Organisations (ECCO)
- **Developing Social Cohesion via the Knowledge Society? – Vision and Reality**
Democrat Youth Community of Europe (DEMYC)
- **Fighting for Equality – against all sorts of discrimination**
International Union of Socialist Youth (IUSY)
- **Here's Health – Social Exclusion and Minority Women's Health**
Young Women from Minorities (WFM)
- **Working with Human Rights Education: active involvement of young women**
European Young Women Christian Association (YWCA)



Sessions d'études du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2003-2008)

- **Overcoming Homophobia: Working towards an inclusive social policy for lesbian, gay, bisexual and transgender (LGBT) youth**
International Lesbian, Gay, Bisexual and Transgender Youth and Student Organisation (IGLYO)
- **Equal opportunity, Equal participation**
World Association of Girl Guides and Girl Scouts (WAGGGS)
- **Strengthening the role of women in associative life**
Youth Express Network (YEN)
- **Challenges facing social/youth workers dealing with the refugee situation**
European Federation of Youth Service Organisations (EFYSO)
- **Mainstreaming Human Rights and Intercultural Dialogue in Minority Youth Cooperation**
Minorities of Europe (MOE)
- **Benefits, Values and Promotion of Volunteering**
World Organisation of the Scout Movement (WOSM)
- **Migrations in Europe: Moving towards each other – final destination Europe**
Federation of Young European Greens (FYEG)
- **Health and Human Rights of Refugees, Immigrants and Minorities in Europe**
International Federation of Medical Students' Associations (IFMSA)

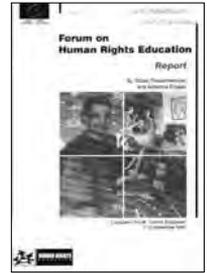


2004

- **Improvement of public university administration, management and finance as Europe integrates**
European Democrat Students (EDS)
- **Judaism and Human Rights**
European Union of Jewish Students (EUJS)

Sessions d'études du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2003-2008)

- **Sustainable solidarity!**
Federation of Young European Greens (FYEG)
- **Universality of HR in newly extended Europe**
Human Rights Students Initiative (HRSI)
- **Media works – how to use the media to message minority rights and equal participation of LGBT youth in society**
International Lesbian, Gay, Bisexual and Transgender Youth and Students Organisations (IGLYO)
- **Human dignity in global society**
International Young Catholic Students – International Movement of Catholic Students (JECI-MIEC)
- **Gender mainstreaming and co-education**
Organising Bureau of European School Student Unions (OBESSU)
- **Trafficking in young women in Europe: preventive work**
Young Women's Christian Association (YWCA)



2005

- **Human Rights and Human Rights Education against Racism, Xenophobia and Discrimination** European Committee for Young Farmers and 4H Clubs (ECYF4HC)
- **Gender Issues in Youth Work – training for youth workers in Gender and Equality Awareness**
Youth Express Network (YEN)
- **Ways and methods of Human Rights Education**
Organising Bureau of the European School Student Union (OBESSU)
- **Racism and discrimination – Overcoming threat to human dignity**
Ecumenical Youth Council in Europe (EYCE)

Sessions d'études du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2003-2008)

- **Human Rights Education**
International Young Catholic Students – International Movement of Catholic Students (JECI-MIEC)
- **Young women working on HIV/AIDS: cultural and educational dimensions**
Young Women's Christian Association – The European YWCAs
- **Training in Organisational Management – Focussing on Voluntary Service and Youth NGOs**
Youth Action for Peace (YAP)
- **Globalisation: Analyses and Stakes for Young Employees**
European Trade Union Confederation (ETUC Youth)
- **Human Rights – Human Wrongs? Youth Promoting Human Rights and Social Cohesion in a Common Europe**
European Federation of Youth Service Organisations (EFYSO)
- **Health and Human Rights of Migrants with Special Emphasis on Undocumented Migrants in Europe**
International Federation of Medical Students' Associations (IFMSA)
- **All Different-All Equal: New challenges for European youth in a multicultural Europe – 10 years after the European campaign**
Minorities of Europe (MoE) and Young Women from Minorities (WFM)
- **Roma Youth – Situation and Perspectives, Ten Years after the Raxi Campaign**
Forum of European Roma Young People (FERYP)
- **Fulfilling the Promise: Sustaining and Developing Local Human Rights Education**
Human Rights Education Youth Network (HREYN)
- **Establishing and Running a Human Rights Student Organisation**
Human Rights Students' Initiative (HRSI)

Sessions d'études du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2003-2008)

- **Gender(R)evolution**

Cooperation and Development Network Eastern Europe (CDN)

2006

- **Religion contributing to human rights education**

International Catholic Students International – Movement of Catholic Students (JECI-MIEC)

- **Voluntary Service in Conflict Areas – International Youth Projects as an Instrument of Conflict Resolution and Peace Building**

ALLIANCE of European voluntary service organisations

- **Training for trainers in open youth work**

European Confederation of Youth Clubs (ECYC)



- **Overcoming Islamophobia – promoting interreligious dialogue and cooperation**

Ecumenical Youth Council in Europe (EYCE) and Federation of Muslim Youth and Student Organisations (FEMYSO)

- **Crossing the borders: young women's role and contribution to the interfaith dialogue in Europe**

The European Young Women's Christian Associations (European YWCAs)

- **Lessons Learnt: Discrimination and Violence towards Young Minority Women in Europe – current realities, challenges and good practices**

Young Women from Minorities (WFM)

- **Safeguarding Human Rights of youth with hearing disabilities – how to cope with violence and discrimination in education and employment?**

International Federation of Hard of Hearing Young People (IFHOHYP)

Sessions d'études du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2003-2008)

- **The Human Rights Education as approach to work on Roma Youth Issues**
Forum of European Roma Young People (FERYP)
- **Young People's Intercultural Dialogue on Sexuality, Politics and Human Rights**
European Youth Network on Sexual and Reproductive Rights (YouAct)

2007

- **Take and ACT!ion for Human Trafficking Prevention**
Minorities of Europe (MoE)
- **Building Bridges to the Unknown: Creating the Exchange between LGBT and Faith-based Communities**
The International Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender & Queer Youth and Student Organisation (IGLYO)
- **Empowering Young People through Human Rights Education**
International Young Catholic Students – International Movement of Catholic Students (JECI-MIEC)
- **Leadership Skills and Developing Necessary Competences with Hard of Hearing Youth – Getting Strong in the Future**
International Federation of Hard of Hearing Young People (IFHOHYP)
- **Non-discrimination, Diversity and Social Cohesion**
Human Rights Students' Initiative (HRSI)
- **International Voluntary Youth Projects as an Educational Tool to Promote Peace and Understanding: Exploring Methods and Concrete Activities for Applying Concepts of ICL in Daily Practice through Workcamps**
Alliance of European Voluntary Service Organisations (ALLIANCE)

Sessions d'études du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2003-2008)

- **Methods and Practices for Facilitators Dealing with Intercultural and Interreligious Dialogue in International Youth Exchanges**
Youth for Exchange and Understanding (YEU) and European Educational Exchanges - Youth for Understanding (EEE-YFU)
- **Respect for Religious Diversity: Fighting Islamophobia**
International Federation of Liberal Youth (IFLRY)
- **Religious Rights – Human Rights? Developing an Interreligious Concept of Human Rights and Human Rights Education**
Ecumenical Youth Council in Europe (EYCE)
- **Family: Expectations and Exceptions?**
World Student Christian Federation – Europe Region (WSCF)

2008

- **Peace building approaches and practices applicable to youth work**
UNOY Peace builders
- **Beyond Tolerance – Intercultural Solidarity – Vivid Human Rights**
ACTIVE – sobriety, friendship and peace
- **Conflict transformation: youth on the path to peace**
Minorities of Europe (MoE)
- **Religions in the Media – Promoting intercultural learning, youth participation and overcoming stereotypes**
Ecumenical Youth Council in Europe (EYCE)
- **Creative diversity and dialogue in Europe – Encouraging the active participation of young minority women in building intercultural dialogue and conflict resolution**
Young Women from Minorities (WFM)



Sessions d'études du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2003-2008)

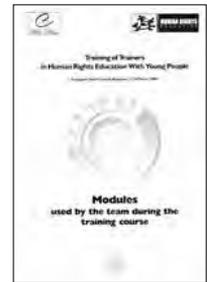
- **Have your say!**
Rural Youth Europe
- **Equality required – working with young people for equality**
Human Rights Education Youth Network (HREYN)
- **Students for equal universities**
Association of Nordic and Pol-Balt LGBTQ Student Organizations (ANSO)
- **Education as a way to inclusion, the importance of intercultural learning as an educational method**
Organising Bureau of the European School Student Union (OBESSU)
- **The contribution of international youth work in the inclusion of young people with fewer opportunities**
Youth Express Network (YEN)



B: Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

2002

- **'Teens to Teens' – The Centre for psychological rehabilitation and non-formal education**
Association of Scouts of Azerbaijan
- **Mind opened for The Others**
Vereniging voor Interculturele Verdraagzaamheid en Anti-Racisme – VIVA, Belgium
- **Young Refugees**
Danish Red Cross Youth
- **Training for school teachers and youth workers from minorities**
MTÜ 'Virumaa Üliopilaskogu', Estonia
- **Roma Education Centre**
Roma Education Centre Training on Human Rights Protection. Federal Republic of Yugoslavia
- **Do the right thing!**
Finnish Red Cross
- **Interethnic dialogue – experiences across the border**
Nansen Dialogue Centre Osijek, Croatia
- **Human Rights for Each and Everyone**
'The House' Club – Youth for United Europe
- **The respect for human rights starts with Children Rights**
'Pilgrim – Demo' Youth centre, Moldova



Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **Programme of training youth representatives in the field of promoting and defending human rights**
The League for Defence of Human Rights in Moldova
- **Interregional information on women's rights**
The Association of Professional Women From Moldova
- **Educational Program about Human Rights Case studies on Refugees and Minorities**
Stowarzyszenie 'Jeden Swiat'/One World Association Service Civil International, Poland
- **Explaining Human Rights: an experimental, creative and pedagogical laboratory for human rights**
Youth Action for Peace, Portugal
- **Minerva 2002, Setting of the rights of young women in the quarter of Alto Cova da Moura**
Associação Clube Desportivo Alto Cova da Moura, Portugal
- **Programme for Better Interoperational Training Activities Support WFJ – West Foundation for regional and Euro-regional Journalism, Timisoara, Romania**
- **Human rights education for young people – from Global to local**
Youth Human Rights Group (YHRG) – Nizhny Novgorod branch, Russian Federation
- **Enlightenment in the sphere of human rights by engaging young people in cultural activities**
Kharkiv oblast association – Khyvlya Humanitarian Studio, Ukraine
- **All-Ukrainian Human Rights Summer school – Training for Minority Youth Leaders**
Human Rights Foundation, Ukraine

Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **Respect, Not Tolerance**

Minorities of Europe, 4 locations in the West Midlands (United Kingdom) and Berlin (Germany)

2003

- **Island of Human Rights**

'Compass' Club

- **Safe food in safe environment: a right for young people, a right for all**

Arciragazzi Palermo, Italy

- **Jecduitrin – Street performance for active participation and Human Rights**

Association Culturel Eutropia

- **Youth Integration Through Mutual Education**

Association of Crimea Community Youth Centres, 'Youth for Peace and Development'

- **Fundamental and Human Rights in Europe**

Bund Europäischer Jugend Österreich, Austria

- **Take a step forward**

Centre for civil society development Protecta – Nis, Serbia and Montenegro

- **Human Rights Education and Training for detained young people**

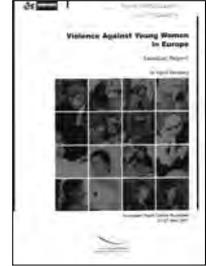
Change-Lanes Foundation (Váltó-sáv Alapítvány), Hungary

- **International youth network for integration**

Civic Tracks

- **Network of Mobile Teams of Peer Educators on Equal Rights and Opportunities**

Coalition for Gender Equality in Latvia



Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **Romanian youth competition on human rights**
CSIKI Foundation
- **All Equal, All European**
DIA – Foundation for Democratic Youth, Hungary
- **The challenge of frontiers: awareness of human rights, as a tool to face racism and xenophobia**
Euroaccion, Spain
- **Knowledge is Power**
Foundation for Promotion of the Roma Youth, Bulgaria
- **Youth contribution against discrimination of Roma**
Free Youth Centre – Vidin, Bulgaria
- **Circle of seminars on the education of human rights in function of youth capabilities enforcement**
KRIIK-Albania association
- **Promoting Human Rights Education for Youth through Training for Teachers**
Legal Information Centre for Human Rights
- **Hungarian Youth competition on Human Rights**
Martin Luther King Organization, Hungary
- **Training course on Human Rights and Human Rights Education**
NGO 'Culture. Tolerance. Friendship', Latvia
- **2003, a year dedicated to the disabled: a pilot project focus on human rights concerning organisations working in the disability field in Europe and Latin America**
Omilos Skakiston Triandrias (OSTRIA)
- **Youth competition on human rights**
Open prospects, Subotica, Serbia and Montenegro

Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **This House Should Fight Discrimination – youth debating about anti-discrimination policy in Slovenia**
Pro et Contra, Institute for Culture Dialogue, Slovenia
- **Children's Rights – know, respect, preserve**
Regional Public Foundation of Civil and Political Education of Tomsk, Russian Federation
- **Human Rights Messengers**
SCI German Branch
- **Second international youth conference 'Mangup'**
The Interregional social youth organization 'Common Cause'
- **Promoting the European principles of equality, non-discrimination, tolerance, and peaceful co-existence among youth representatives of minor and major ethnic groups from the Republic of Moldova**
The League for Defence of Human Right of Moldova (LADOM)
- **Human Rights Weeks**
Xanadu – The Magic Place, Greece



2004

- **Human Rights Education and Participation of Minority Young People**
Klaipeda Multicultural Centre, Lithuania
- **Human Rights Calendar**
Local Democracy Agency Sisak, Croatia
- **Promote Diversity in Schools**
Media Monitoring Agency, Romania
- **Humanitarian School**
Polish Humanitarian Organization (PHO)

Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **Human Rights Education for Imprisoned and Recently Freed Young People from Places of Detention**
Reliable Future Youth Organisation, Azerbaijan
- **Training Course in Human Rights Education for Young People from Western Part of Azerbaijan**
'Shams' Young Women's Centre, Azerbaijan
- **Ticket to the World**
Vejini and Academy for Peace and Development (APD), Georgia
- **Crossing limits, crossing borders**
Women's Rights Centre Foundation
- **Translation into Macedonian, publishing and promotion of the HR Manual 'Compass'**
International Centre for Preventive Activities and Conflict Resolution, "the Former Yugoslav Republic of Macedonia"
- **Disabled Youth Advocates for Equal Rights & Opportunities in Ukraine**
Human Rights Foundation, the Ukraine
- **Training of Youth Leaders of Caucasus in Human Rights Education Field**
Human Rights Education Centre (HREC)
- **Balkan Human Rights Class**
Human Energetic Institute and Albanian Society Development (ASD)
- **Regional Training Course on Human Rights Education**
Federation of Youth Clubs – Armenia
- **Local cooperation for refugee children in Békéscsaba**
Foundation for Human Rights and Peace Education, Hungary

Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **Something about Casper – Educational Drama Project about Human Rights**
Foundation for Culture and Science Development – One World, Poland
- **Interethnic youth group for action**
Foundation for Cares in the Community Diva, Bulgaria
- **You need to know that you have, that you will, that you can**
Forum for Civil Rights, Serbia and Montenegro
- **Informing Polish youth on reproductive rights as a part of Human Rights in general**
Federation for Women and Family Planning PONTON, Poland
- **Theatre performance on the protection of human rights at The Apolonia Festival of Arts, with the participation of disabled young people and young leaders from Bulgaria, Macedonia and Serbia**
Theatre Tsvete
- **Within Compass**
Veb, Accademia Europea, Italy
- **Social & political reasons of women, children and youth violence**
The National Forum 'Alternatives, Practice, Initiatives'
- **It's your right**
ARSIS, Greece
- **Training of trainers for voluntary work to educate young Jewish and other ethnic minority girls in human rights**
Youth and children department & international foundation 'LEA', Georgia
- **Study to promote minority youth active citizenship**
Youth Union SiiN, Estonia
- **Peer Education**
Anti-Trafficking Centre, Serbia and Montenegro

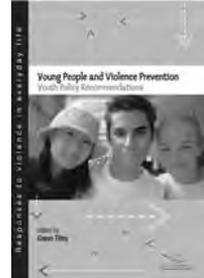


Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **International training workshop on human rights for young volunteers and young users of mental health services**
Social Development Support Agency
- **Networking visit exploring issues of identity, belonging, heritage and human rights**
Black Environment Network (BEN), Wales, UK
- **A learning-by-playing approach to Human Rights Education**
ARSIS – Association for the Social Support of Youth, Greece
- **Human rights – your right to know**
Association of drama practitioners STOP-KLATKA, Poland
- **Being part of society: Human Rights as a component of social life**
Association pour la Terre (Stowarzyszenie 'Dla Ziemi'), Poland
- **Youth for youth**
Association for developing voluntary work Novo Mesto, Serbia and Montenegro
- **Development of the Human Rights Education and Intercultural Learning among youth in Crimea**
Association of Crimea community youth centres 'Youth for peace and development', the Ukraine
- **Building Europe in the spirit of human rights'**
Organisation: Association Semper Avanti, Poland
- **Youth Human Rights Campaign in Transylvania**
AtelieR – Youth Organisation for Education, Leadership, Information and Ecology Romania
- **Multipliers for Human Rights Education**
Bethany Advanced Training Institute (BATI); Kosovarja Organisation
- **Classes of non-formal civil education for children living in institutions**
Big Brothers/Big Sisters Foundation, Plovdiv, Bulgaria

Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **Magical land of the children's rights**
Centre for children and youth 'ART' Stip and Centre for cultural initiative Stip
- **Advocating social youth rights as a way of active citizenship**
Committee on social issues
- **Training senior students from the schools in the town of Razgrad in order to prepare them for trainers in Human Rights**
Consultancy Club for Civic Education – Razgrad, Bulgaria
- **Religious manifestations – how is religion visualised and what are the associations we combine with the expressed religion**
Cross Religious Directions
- **Summer school on HRE 'Rights of Minorities and Its Protection'**
NGO 'Culture, Tolerance, Friendship', Latvia
- **Translation of 'Compass', HRE training manual into Slovenian**
EIP Slovenija – School for Peace
- **Human Rights education for youth work practice**
European Network for Integration and Employment (ENIDE)
- **Training Courses on Human Rights Education**
Escola Superior de Educaçao de Coimbra, Portugal



2005

- **Training course 'Human Rights Education in Youth Work'**
NGO 'Culture. Tolerance. Friendship', Latvia
- **Educational seminar**
Youth of Yugoslav Association against AIDS – JAZAS, Serbia and Montenegro

Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **Human Rights Education for Minority Youth Leaders' Training Course**
Federation of Youth Clubs of Armenia
- **Empowerment Human Rights Education Leadership Initiative for Ukrainian Rural Youth**
Human Rights Foundation – Ukraine
- **Islamophobia in Europe, between prejudice and reality**
Organisation: V.I.V.A., Belgium
- **Baku International Regional Training course for Young Human Rights Defenders**
Organisation: Reliable Future Youth Organisation, Azerbaijan
- **Act by Compass: Workshops on Human Rights Education for primary and secondary schools**
Arciragazzi Ferrara, Italy
- **Together. Human rights education for young people in Bucharest**
BARAKA Social Cultural Association, Romania
- **Human Rights and Refugee Exhibition**
Mahatma Gandhi Human Rights Organisation, Hungary
- **Unknown Ethnicity**
Free Youth Centre, Bulgaria
- **Education about human rights**
Women's Initiative, Serbia and Montenegro
- **Training on Human Rights of People Living with HIV/AIDS 'Fight for your right!'**
Montenegrin Association against AIDS
- **Compass – National HRE Training Of Trainers**
EIP Slovenija – School For Peace

Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **Theatre Performance on HIV/AIDS**
Resource Centre Leskovac, Serbia and Montenegro
- **School of gender equality**
Tallinn Centre for Legal Information on Human Rights, Estonia
- **Dissemination of information on the subject of homosexuality and bisexuality and transgenderism**
Rede ex Aequo – Association of Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender and LGBT-Allied Youth, Portugal
- **Path to Equality-Land**
School 'ERI'
- **A training programme for Roma youth**
Roma Education Centre, Serbia and Montenegro
- **Training on Human Rights Education**
Acção Jovem para a Paz, Portugal
- **Interactive workshops, intercultural tandems, joint music sessions and concert**
Reproductive rights and sexual health, Polish Association for Legal Education, Poland
- **Workshops, Public Awareness Campaign**
SLOVO 21, Czech Republic
- **Meeting on gender issues**
Youth Association DRONI, Georgia
- **Seminars, workshops and creation of a performance 'Human rights – our view'**
Society Rhodope Mountain – 21st Century, Bulgaria
- **Training for Arumenian Intellectuals**
Albanian Youth Union of Arumenian Intellectuals, Albania



Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **Workshops, Meetings, Seminars for Roma youth**
Roma Youth Initiative – Kakanj, Bosnia and Herzegovina
- **Workshops using methodology from the Theatre of the Oppressed as tools for Human Rights Education**
Mandacaru – Coopérative d'Intervention Sociale et Culturelle, Portugal
- **Training for young people**
UGUR-Youth Solidarity for Human Rights, Azerbaijan
- **Why me? Workshop on new Bulgarian anti-discrimination law for Roma women law students**
Student society for development of interethnic dialogue, Bulgaria
- **Training courses and workshops on human rights in the schools**
Fund against violation of law, Armenia

2006

- **Caucasus without violence**
International Union ERTOBA, TbiGeorgia
- **Human rights and intercultural learning for local youth leaders from central Balkan**
People's Parliament, Serbia
- **How to organise a Travelling Workcamp on Human Rights?**
SCI Germany
- **Fighting Homophobia in School**
ACCEPT
- **It is your right not to be beaten – Training of trainers of peer educators for young women in fighting against domestic violence**
Girls' Information Centre

Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **Training seminar for youth workers and activists 'Human rights for children through art and creative work'**
Klaipeda Multicultural Centre, Lithuania
- **Training courses on HIV related HRE for medical students and young physicians**
Azerbaijan Public Health Association youth organization
- **How to use Compass?**
Rhodopaea – Balkanica Association
- **Interethnic cooperation through Human Rights and Civic Education**
Ardartyun – Youth Non-Governmental Organisation, Armenia
- **Training seminars – Roma Rights are Human Rights**
Centre for Development of Non-Formal Education
- **Young Women's Leadership – Human Rights Study Project**
Women and Modern World Centre
- **Polish-German educational project including exhibition, educational workshops, voluntary aid camps, seminar on human rights**
One World Association – SCI Poland
- **Workshops throughout the country (Moldova), attended by about 30 people each (150 women and girls), juridical consultations as well as publication and dissemination of information and educational material**
The Association of Professional Women from Moldova
- **Our meeting bridges eliminate discrimination**
V.I.V.A., Belgium
- **Tolerance keeps you young – meetings with students in secondary and high schools**
Mahatma Gandhi Human Rights Organisation, Hungary



Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **Human Rights Education on Wheels (travelling educational performance and international meeting)**
Free Youth Centre
- **Training for Ukrainian and Belarusian leaders of youth organisations and multipliers on HRE: Human Rights across borders**
Club 'Compass', the Ukraine
- **Different, but equal – on their way to the new world: education for the human rights of young people**
Women's Initiative
- **Heritage Café au lait (Seminar)**
African Youth Foundation
- **National Compass Training for Trainers for youth from ethnic and national minorities – combating racism and romaphobia**
EIP Slovenia – School for Peace
- **Seminar 'The role of young men in changing societies'**
'Shams' Young Women's Centre, Azerbaijan
- **Young Educational Activists for Human Rights Education – training for trainers**
Non-Formal Education Youth Centre 'Sunny House'
- **Pro ethnic rights**
Pro Impact 21
- **Training – peer education for Roma youth**
Roma Education Centre, Serbia
- **Training course in human rights education, 'The Unbearable Lightness of Human Rights – Citizenship by Training'**
Acco para a Justica e Paz, Portugal

Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **EmPower station: Course for minority youth leaders on diversity, participation and human rights**
Youth Organisation Trayectory, Estonia
- **What are my rights?**
Youth Parliament of Gorna Oriahovitsa, Bulgaria
- **Educational workshops and actions in schools – ‘Active weekend’ and ‘Active Youngster’**
Association of Citizens Doverba
- **Workshop project ‘Equality’**
Agency East European Development
- **Get to know your rights! Regional training course for minority youth leaders**
The Armani Community from Romania
- **Training Course ‘Human Rights Education-Unfinished Project’**
Youth for Development
- **Let’s learn about Human Rights together!**
Eastern-Ukrainian Union of Youth Organisations, the Ukraine



2007

- **Workshops and meetings – Activities based on developing activities and critical thinking of Roma youth**
The Association of Professional Women from Moldova
- **Human rights – as the tool for peace building, National Training Course**
Azerbaijan Volunteers' Public Union
- **Training Youth Leaders from the Municipality of Nikola Kozlevo on how to become Human Rights Trainers**
Education and Business Foundation, Bulgaria

Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **Study session. Increasing of national minorities and IDPs participation in campaigns on human rights protection**
Azerbaijan Youth Human Rights Movement
- **Civic education**
Azerbaijan Youth for Support of Democratic Development Public Union
- **Training seminar: Islamophobia in Serbia**
Liberio, Serbia
- **'Don't judge a book by its cover' – a Living Library project within the 'All Different – All Equal' Campaign for Diversity, Human Rights and Participation**
Angelus Silensius House, Poland
- **Changing young people's attitudes towards discrimination through innovative cooperation between youth centres and NGOs**
The Youth Programme of Bulgarian Gender Research Foundation
- **Summer School for Youth Workers and Activists 'Promotion of Gender Equality and Equal Participation among Young People'**
Latvian Young Women's Association
- **The 'Riches of difference' education for the human rights of young people**
Women's Initiative
- **Simposios 'Pecas Diferentes, Todas Encaixam – Educar para os Direitos Humanos'/ Symposium 'All Different – All Equal' – Human Rights Education**
Accao para a Justica e Paz, Portugal
- **HRE for IDP/refugee children – social inclusion and equality: awareness-raising through peer-to-peer education**
Azerbaijan Public Health Association

Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **Training Course 'Human Rights Education and Minority Youth in South Caucasus'**
Multiethnic Forum – Students Initiative, Georgia
- **Do we know our neighbours? – Training seminar on xenophobia**
Balkan Youth Forum, Serbia
- **Seminar 'Tolerance, xenophobia and Islamophobia' for young political leaders from West Balkans**
People's Parliament Serbia
- **Come and join us**
Youth Development Centre, Azerbaijan
- **Training in Human Rights Education**
Ligue des Droits de l'Homme Belgique
- **Human rights and security – Training workshop for young NGO leaders**
European Bureau for Conscientious Objection – Serbia
- **'Human Rights and youth participation' – Training course**
NUR Young Women's Development Social Union, Azerbaijan
- **Community project, informative campaign 'Change together'**
Youth for Society, Latvia
- **Seminar: 'Homophobia is not macho'**
Libero, Serbia
- **Training Seminar 'What about Islamophobia?'**
TiPovej! Zavod za ustvarjalno druzbo, Slovenia
- **Training Seminar 'The role of media in creating ethnic stereotypes'**
Organization for the Cultural Collaboration 'Interculture'. "the former Yugoslav Republic of Macedonia"



Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **What is discrimination? – Educational programme of students of the Cherkasy region with the knowledge about the discrimination and tolerance, work of NGO in Europe on the struggle of discrimination**
Coalition of Youth Public Organizations of Cherkasy Region 'Moloda Cherkashchyna', Ukraine
- **Youth4Diversity – time for action! – Conference combined with a launch of publication for youth, devoted to civil society engagement on human rights issues**
Factory of Future, Poland
- **Human Rights Education by Puppet Theatre for Youth**
Armenian Young Women's Association
- **Training course “Active Citizenship through Human Rights Education”**
Youth Organisations International Network, Georgia
- **Training course :“Active Citizenship through Human Rights Education (HRE)”**

2008

- **Training seminar for youth activists ‘Building tolerance society’**
NGO 'Culture, Tolerance, Friendship', Latvia
- **Online Living Library (Meeting minority groups to have an intercultural dialogue)**
Supporting the Integration of Minorities (OPIM), Czech Republic
- **Football for tolerance in Hungary: football tournaments for youth combined with human rights education**
Mahatma Gandhi Human Rights Organisation, Hungary
- **Nukher gathers friends – Promotion of HR education among rural youth in Buryatia**
Service Civil International (Germany), Russian Federation

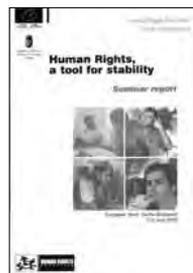
Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **The programme ‘Serbia Fit For Me’ education in Human Rights of young people through workshops, debates, pools, meetings, trainings, magazines, campaigns (murals, cards, jingles and posters)**
Women’s Initiative, Serbia
- **‘To know about the rights means to have them’ educational and informational project**
Youth Centre Piligrim-Demo from Gagauzia, Moldova
- **Symposium national : L’Education aux Droits de l’Homme au Portugal: ‘Voir le présent et penser le futur’**
Mandacaru – Coopérative d’Intervention Sociale et Culturelle, Portugal
- **Intervention auprès d’enfants sur le thème de la lutte contre les préjugés**
Comité de liaison d’associations pour la promotion des immigrés (CLAPEST), France
- **A teaching seminar, Step by step to ‘Compass’**
Azerbaijan Public Health Association youth organization (APHA)
- **Cultural diversity and solidarity: intercultural learning for youth IDPs/refugees**
Rhodopeae – Balkanica Association, Bulgaria
- **Human Rights Study Project (HRSP)**
Women and Modern World Centre, Azerbaijan
- **Training trainers in Human Rights Education using Compass in Armenian**
Armenian Young Women’s Association
- **I have the right to participate – project to help young people understand human rights, learn about their rights for participation at a local and national level and how to be more public**
Inter Ethnic Project Kumanovo, “the former Yugoslav Republic of Macedonia”



Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

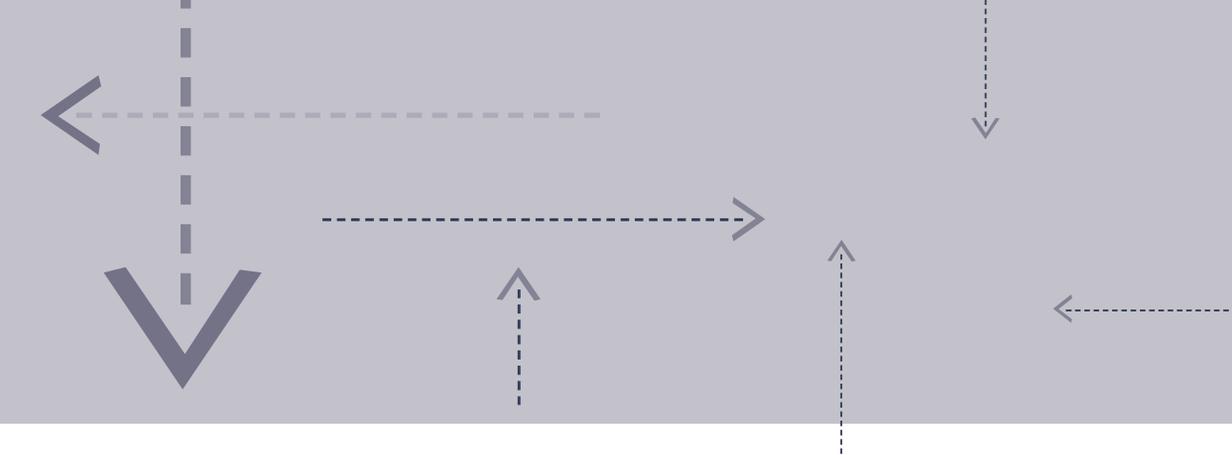
- **Compass before and in the future**
Agency of Youth Promotion and Development 'Compass', Georgia
- **Session de formation: Egalité d'opportunité de participation des jeunes au niveau local et européen**
Dervall' Humanisme, France
- **Training course 'Training 4 Trainers: mainstreaming HRE through the Portuguese Compass'**
National Youth Council of Portugal
- **Training course and action training followed by workshops finalised with a companion-type publication: 'Young people's involvement in civil rights promotion'**
Assistance and Programmes for Sustainable Development – Agenda 21, Romania
- **'Gender violation in the context of human rights' training course**
Intellekt Young Women's Public Union, Azerbaijan
- **Training course: 'Step forward – Dialogue between regional youth'**
'Sure Future with youth' Youth Social Unity, Azerbaijan
- **Expedition to our common European future**
Association of young people with disabilities. Bulgaria and Poland
- **Research and National Youth Seminar: Human Rights Education for Young People with Specific Educational Needs**
Association for Protection of the Human Rights of Persons with Specific Educational Needs 'EVROPA 21'
- **'10x10' Training Course on HRE in Regions of Armenia**
Active Young Citizens Initiative, Armenia
- **Human rights education training for Roma youth**
Vordon, Serbia



Projets pilotes du Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme (2002-2008)

- **Bulgarian national campaign and seminar 'Human Rights Education at Bulgarian schools'**
Bulgarian Network for Human Rights Education
- **Strengthen the capacity of volunteers of MOS-KN and youth in the region about human rights through three-module training**
Youth Municipality Council – Kyustendil (MOS-KN)
- **'Promoting sexual diversity through human rights education' – Training on sexual minority issues**
Modern Youth Public Union (MYPU)
- **Summer school for human rights peer educators (13-18 years old) in preparation for a year of educational activities on human rights in secondary schools of Saratov**
Saratov Regional Youth Public Organisation, Russian Federation
- **'Face to face, hand in hand' – empowering young Roma and non-Roma people to work together by providing them with training on non-formal HRE and ICL**
Association 'Diverse and Equal'
- **Training on human rights, coaching, open discussions, campaign, local activities, radio shows, bulletin-brochure and equipment for school libraries**
Organisation for Development and Democracy Bujanovac, Serbia
- **Educational seminar 'Young people together – human rights education and traffic prevention among young men and women prostitutes'**
Thirst For Life (TFL), Bulgaria





En 2000, la Direction de la jeunesse et du sport du Conseil de l'Europe a lancé le Programme jeunesse d'éducation aux droits de l'homme afin " d'intégrer l'éducation aux droits de l'homme dans les activités et les politiques de jeunesse " .

Le programme a mis les possibilités qu'offrent le travail de jeunesse et l'apprentissage non formel au service du renforcement des droits de l'homme, tandis que l'éducation aux droits de l'homme a contribué à ancrer le travail de jeunesse et l'éducation non formelle dans le cadre éthique, politique et normatif des droits de l'homme.

Cette publication, qui dresse un bilan des principales activités et réalisations du programme, a été préparée pour le Forum sur l'éducation aux droits de l'homme " Vivre, apprendre, agir pour les droits de l'homme " (Centre européen de la jeunesse de Budapest, octobre 2009), organisé à l'occasion du 60e anniversaire du Conseil de l'Europe.

Elle devrait être une source d'inspiration pour les participants au forum et tous les acteurs concernés par le travail avec les jeunes et l'éducation aux droits de l'homme et les aider à consolider et développer l'éducation aux droits de l'homme dans toute l'Europe et au-delà.

Fort de ses 47 Etats membres, le Conseil de l'Europe couvre virtuellement tout le continent européen. Son ambition est de promouvoir les principes démocratiques et juridiques fondés sur la Convention européenne des droits de l'homme et sur d'autres textes de référence en matière de protection des individus.



Direction de la jeunesse et du sport du Conseil de l'Europe
www.coe.int/youth
youth@coe.int

